

# **\*PRAYERS FROM AL-QURAN**

( 1<sup>st</sup> Edition in 1987) (2<sup>nd</sup> Edition 2013)

Compiled & Published by AbdulRahman Abedeen from the Holy Quran – Text,  
Translation & Commentary by Abdulla Yusuf Ali  
(Tamil fonts tends to get displaced)



## Preface

## **السلام عليكم ورحمة الله وبركاته DEAR READERS,**

Allah Subhanahoo Wa Ta'Aala says in the Quran:- (40:60)

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَحِبْ لَكُمْ ۝ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ {60}

*Yusuf Ali-40:60*

**And your Lord says: "Call on Me; I will answer your (Prayer):** but those who are too arrogant to serve Me will surely find themselves in Hell - in humiliation!"

**40:60.** உங்கள் இறைவன் கூறுகிறான்: “என்னையே நீங்கள் பிரார்த்தியுங்கள்; நான் உங்கள் பிரார்த்தனை)களுக்கு பதிலளிக்கிறேன்; எவர்கள் என்னை வணங்குவதை விட்டும் பெருமையடித்துக் கொண்டிருக்கிறார்களோ, அவர்கள் சிறுமையடைந்தவர்களாக நரகத்தில் நுழைவார்கள்.” .”

මබගේ දෙවියන් මෙසේ ප්‍රවසන්නේය: මබ (මබට අවශ්‍ය දාය සියල්ල ඉල්ලා සිටීමට) මාවත ආරාධනා කරනු. මා මුහුර්, (මබගේ ප්‍රාරුථනාවන්ට) පිළිතුරු දෙන්නේම්. කවුරුන් මාව නොනැමද ආචම්බර බස් දෙඩින්නොදී, ඔවුන් නියත වශයෙන්ම දිනවූ අය වශයෙන් නිරයට ඇතුළු වනු ඇත.

**Allah ﷺ will hear us, Forgive us, Guide us and make our path smooth – if we Pray to Him and seek His Grace with patience, and confess our human frailties by humbly approaching Him in earnest**

**and in private - feeling a tremor in our hearts in giving Him sincere devotion and invoke with sure conviction that it will be granted - with a full attentive mind with absolute surrender to the ALMIGHTY for His Help. The hands raised up towards Allah ﷺ in humble submission are not generally returned empty.**

**NOTE:4434**-As this life is not the end of all things, and we are to have its fulfillment in the Hereafter; we have only to pray to the Lord of the Present and the Hereafter, and He will hear us, forgive us, guide us, and make our Path smooth. But Pride will have its fall, - and its humiliating Punishment.

**ABU HURAIRAH** – reported that the Apostle of Allah ﷺ said:- Allah becomes displeased with one who does not invoke Him – Tirmizi.

**SALMAN AL-FARISI** – reported that the Apostle of Allah ﷺ said:- Your Lord is ashamed to turn away empty the hands of His servant when he raises them – up before him. – Tirmizi, Abu Dawaud, Baihagi.

**ANAS** – reported that the Apostle of Allah ﷺ said:- Let everyone of you implore his Lord for all that he needs even for the thong of his shoes when it is torn. Tirmizi

قُلْ أَرْءَىٰتُكُمْ إِنْ أَتَنَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَتَنَاكُمُ السَّاعَةُ أَغَيْرَ اللَّهِ  
تَدْعُونَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

**ALLAH** ﷺ – says:- Will you invoke others besides Allah if you are truthful? Nay, Him (Allah) (alone) you shall invoke that He may clear that for which you pray (6:40).

**6:40** (நபியே! அவர்களிடம்) நீர் கூறும்: “அல்லாஹ்வடைய வேதனை உங்களிடம் வந்து விட்டால், அல்லது (நீங்கள் அஞ்சம்) அந்த (விசாரணைக்) காலம் வந்துவிட்டால் (அதிலிருந்து உங்களைக் காப்பாற்ற) அல்லாஹ்வையன்றி (வேறு யாரையாவது) நீங்கள் உண்மையாளர்களாக இருந்தால் - அழைப்பீர்களா?” என்பதை (நீங்கள் சிந்தித்துப் பார்த்தீர்களா?

(நலீயீ! மஹ்நீ) மேசே பலஸ்து: “மெர ஆல்லாஹ்ஸே டிலுவம் பூமினியஹோத், நடைஹோத் மெர விநியீவய காலய பூமினியஹோத், ஆல்லாஹ் ஹோவன (மே) டூய்ட் மெ, (மெகே டூவிலோ) ஆராதநா கரந்தேய யந்த மெ சிதா டெபுவேஹுட்?

وَجَهُدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جَهَادِهِ هُوَ أَجْبَنْتُكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ  
 فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ مَّلَةً أَيْكُمْ إِنْزَهِيمْ هُوَ سَمَنْكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ  
 قَبْلٍ وَفِي هَذَا إِلَيْكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شَهِيدَاءَ عَلَى  
 النَّاسِ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَتُوا الزَّكُوَةَ وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مُوْلَكُكُمْ  
٧٨  
 فَإِنَّمَا الْمُوْلَى وَنَعْمَ النَّصِيرُ

**22:78- And strive for Allah with the striving due to Him.** He has chosen you and has not placed upon you in the religion any difficulty. [It is] the religion of your father, Abraham. Allah named you "Muslims" before [in former scriptures] and in this [revelation] that the Messenger may be a witness over you and you may be witnesses over the people. **So establish prayer and give zakah and hold fast to Allah . He is your protector; and excellent is the protector, and excellent is the helper.** 22:78

22:78 -

**وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ** (and hold fast to Allah.) means, seek the help and support of Allah and put your trust in Him, and get strength from Him.

**هُوَ مَوْلَكُكُمْ** (He is your Mawla,) meaning, He is your Protector and your Helper, He is the One Who will cause you to prevail against your enemies.

**فَإِنَّمَا الْمُوْلَى وَنَعْمَ النَّصِيرُ** (what an Excellent Mawla and what an Excellent Helper!) He is the best Mawla and the best Helper against your enemies.

This is the end of the Tafsir of Surat Al-Hajj. May Allah (عَزَّوجَلَّ) bless our Prophet Muhammad

ﷺ and his family and Companions, and grant them peace; may Allah honor and be pleased with the Companions and those who follow them in truth until the Day of Resurrection.

**22:78.** இன்னும் நீங்கள் அல்லாஹ்வின் பாதையில் அவனுக்காக போராட வேண்டிய முறைப்படி போராடுங்கள்; அவன் உங்களைத் தேர்ந்தெடுத்துக் கொண்டான்; இந்த தீனில் (மார்க்கத்தில்) அவன் உங்களுக்கு எந்த சிரமத்தையும் ஏற்படுத்தவில்லை; இது தான் உங்கள் பிதாவாகிய இப்ராஹீமுடைய மார்க்கமாகும்; அவன்தாம் இதற்கு முன்னர் உங்களுக்கு முஸ்லிம்கள் எனப் பெயரிட்டான். இ(வவேதத்)திலும் (அவ்வாறே கூறப் பெற்றுள்ளது); இதற்கு நம்முடைய இத்தாதர் உங்களுக்குச் சாட்சியாக இருக்கிறார்; இன்னும் நீங்கள் மற்ற மனிதர்களின் மீது சாட்சியாக இருக்கிறீர்கள் எனவே நீங்கள் தொழுகையை நிலை நிறுத்துங்கள் இன்னும் ஜகாத்தைக் கொடுத்து வாருங்கள், அல்லாஹ்வைப் பற்றிக் கொள்ளுங்கள், அவன்தான் உங்கள் பாதுகாவலன்; இன்னும் அவனே மிகச் சிறந்த

பாதுகாவலன்; இன்னும் அவனே மிகச் சிறந்த பாதுகாவலன், இன்னும் மிகச் சிறந்த உதவியாளன்

(விண்வாஸவன்தடினி!) ஒவ் ஆல்லாஹ்ரே  
மார்கயை உத்ஸாஹ கல ஷா அந்துமிட உத்ஸாஹ கரந்து. இழும் ஒவு  
தோராதென, (உஸ்த் கர தலா) ஆத்தெந்ய. மேல் வரமயை ஆல்லாஹ்  
ஒவு கிசிம் அமாரூக்கமக் ஆதி கலே நடை. (மேய) ஒவலாதே பிய  
ஒன ஹிராதீமினே வரமய வன்னெந்ய. இழும் தீவ பெர ஒவு  
இங்கீலிவரை யெ னாமய தை அயெ. மே(ம வரமயே)திட (தீ  
அந்துமிட ஒவு நமி கரந்து லேவி ஆத்தெந்ய. மேயெ அபதே) மேல்  
நூதயாம் சுக்கித் வகயெந் சிரிந்தெந்ய. ஒவன் அதித் தினிழுநே  
சுக்கித் வகயெந் சிரினு. ஆல்லாஹ் தடித் ஆல்லா ஏநு. இழும் ஒவு  
ஓரக்கையாய. ஆரக்கையின் சியல்லந்தென் இழும் ஒதாமத் ஹாட் அயெ.

**فَادْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواْ لِي وَلَا تَكْفُرُونِ**

**2:152- Then do ye remember ME; I will remember you, be grateful to ME and reject not faith..**

Imam Ahmad reported that Anas narrated that Allah's Messenger said: (Allah the Exalted said, 'O son of Adam! If you mention Me to yourself, I will mention you to Myself. If you mention Me in a gathering, I will mention you in a gathering of the angels (or said in a better gathering). If you draw closer to Me by a hand span, I will draw closer to you by forearm's length. If you draw closer to Me by a forearm's length, I will draw closer to you by an arm's length. And if you come to Me walking, I will come to you running). Its chain is Sahih, it was recorded by Al-Bukhari.

Allah ﷺ said: **وَالشُّكْرُوْنِ وَلَا تَكْفُرُونِ (...and be grateful to Me (for My countless favors on you) and never be ungrateful to Me.)**

In this Ayah, Allah commands that He be **thanked and appreciated**, and promises even more rewards for thanking Him.

**2:152.** ஆகவே, நீங்கள் என்னை நினைவு கூறுங்கள்; நானும் உங்களை நினைவு கூறுவேன். இன்னும், நீங்கள் எனக்கு நன்றி செலுத்துங்கள்; எனக்கு மாறு செய்யாதீர்கள். ஒவு ஓவு

(சிதமினி) ஹாவா கரந்து. மேல் ஒவு சிதா (ஏயாவ பகல் கரமினி)  
சிரிந்தெமி. ஒவு மா ஹட கைதயி வெளின் சிரினு. (மா ஹட சீதி  
தோகரந) புதிக்கீலை கரந்தெந் வெவ பத் தோவினு.  
விண்வாஸவன்தடினி! (ஒவு, ஒவு உத்ஸாஹயாதி தயாறுணய கிரிம  
பிள்ளை) ஹுக்கீம் மதின்டி, சுலாதய மதின்டி ஹட்வி ஹப்கார பதநு. நியத  
வகயெந்ம் ஆல்லாஹ் ஹுக்கீலிவன்தடின் சுமா சிரிந்தெந்ய.

If Allah ﷺ were to enlarge the provision for His servants, they would indeed transgress beyond all bounds through the earth; but He sends it down in due measure as He pleases for He is with His servants well-acquainted, watchful. ( 42:27)

إِنَّهُ لَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَوا فِي الْأَرْضِ وَلَكِنْ يُنَزِّلُ بِقَدْرٍ مَا يَشَاءُ  
عِبَادِهِ خَيْرٌ بَصِيرٌ

**42:27** அல்லாஹ் தன் அடியார்களுக்கு, உணவு (மற்றும் வசதிகளை) விரிவாக்கி விட்டால், அவர்கள் பூமியில் அட்சேயம் செய்யத் தலைப்பட்டு விடுவார்கள்; ஆகவே அவன், தான் விரும்பிய அளவு கொடுத்து வருகின்றான்; நிச்சயமாக அவன் தன் அடியார்களை நன்கறிபவன்; (அவர்கள் செயலை) உற்று நோக்குபவன்

ஒர்லாஜ் தம வகையில் (தராதிரமக் னோலா) வசீனங் விசுவீரனை (கர லொ டுன் ஹைத்) மஹின் ஒழியே அபராத கரன்னாத ஓடிரிபத் வந்நால். லீகீன் (மஹின்கே தராதிரமத ஸ்ரிலந சே) தமன் கூடுதி பூமானையும் (மஹின்) லொ டெமின் சிரின்னேய. தியத வகையை மஹின் ஒழு தம வகையில் ஹைத் என்னைகு ஹ (மஹின்கே கியாவன்) அவ்வாறையை மஹின் ஒழு வகையை சிரின்னேய.

This measure is best supplied by the watchful care of Allah ﷺ and His perfect knowledge of all our real needs.

### Opportune moments for acceptance of invocations are:-

After each obligatory prayers; on Fridays after ASR upto MAHRIB & Friday nights ; Thahajjad time (after midnight) Arafat Day; Lailathulkadir day; at times of war; in Ramazan at Sahar & Iftar; between Azaan and Iqamat and at times of Rain.

### Rules of Invocations:-

Raise up both hands confronting the face and recite HAMD & SALAWAT at the beginning and end in a state of wudu facing KIBLA.

O Almighty Allah ! - forgive the errors and mistakes that might have crept in this book. O Our Lord! Accept this humble dedication. Verily Thou art the Mighty the Wise.

A Muslim could achieve full exaltation and ecstasy from these prayers only by thoroughly understanding them. The translations of these prayers are being provided in all four languages so that maximum benefit could be achieved by all.

 May Allah bless us all attain the worldly happiness and that of the next world ! May Allah protect us from harming ourselves and others. Ameen.

Wsalam

175/5, Nawala Road, (Sri Saddarmarama Mawatha)  
Narahenpita, Colombo-5. ( abdeenara@slt.net.lk) 112369669

A.R. Abedeen

### முன்னுரை.

நீங்கள் உங்கள் தேவைகளை வேண்டி என்னையே அழையுங்கள் நான் உங்களுக்கு பதில் தருவேன்.  
(40:60) என்று அல்லாஹ்தஆலா கூறுகின்றான்.  
அல்லாஹ்வின் கட்டளைகளுக்கு அடிபணிந்து உண்மையுணர்வோடு அவனை அனுகி, தம் துஆக்களை அவன் ஏற்பான் என்ற நம்பிக்கையோடு, எம் குறைபாடுகளை அவனிடமே முறையிட்டு, உள்ளச்சத்தோடு நாம் அவனிடம் வேண்டி நின்றால், அவன் அதை ஏற்று, எம் தவறுகளை மன்னித்து எம்மை நல்வழிப்படுத்தி அருள் புரிவான்.  
அல்லாஹ்விடம் பிரார்த்தனை செய்து வேண்டாதவனை அல்லாஹ் திருப்தியடைவதில்லை. என்று முஹம்மத் (ஸல்) அவர்கள் கூறியுள்ளார்கள். (திர்மிதி) தன்னிடம் கையேந்திக் கேட்கும் அடியானின் கைகளை வெறுமனே திருப்பி விட அல்லாஹ்தஆலா வெட்கப்படுகின்றான்.  
என்று முஹம்மத் (ஸல்) அவர்கள் கூறியதாக ஸல்மானுல் பாரிஸி (நழி) அவர்கள் அறிவித்துள்ளார்கள். (திர்மிதி, அடுதாவுத், பைஹகீ) ஓவ்வொருவரும் தம் எல்லாத் தேவைகளையும் அல்லாஹ்விடமே கேட்க வேண்டும். ஒரு செருப்பின் வார் அறுந்த போது ஏற்படும் தேவையாயினும் சரியே என்று முஹம்மத் (ஸல்) அவர்கள் கூறியதாக அனஸ் (நழி) அவர்கள் அறிவித்துள்ளார்கள். (திர்மிதி) அல்லாஹ்தஆலா அல்குர் ஆனில் பின்வருமாறு கூறுகின்றான்:  
அல்லாஹ்வின் வேதனை உங்களுக்கு வந்தால், அல்லது விசாரணைக் காலம் வந்தால், அல்லாஹ் அல்லாதவற்றையா உதவிக்கு அழைப்பீர்கள் என்று சிந்தனை செய்தீர்களா?  
இவ்விக்ரகங்களை உங்கள் தெய்வங்களென்று கூறும் நீங்கள் உண்மையாளர்களாயின் அவற்றை உதவிக்கு அழையுங்கள்.  
(06: 40) அல்லாஹ்வை பலமாக பற்றிக் கொள்ளுங்கள். அவனே உங்கள் இரட்சகன். அவனே மிக்க மேலான இரட்சகன், அவனே சிறந்த உதவியாளன். (22:78) நீங்கள் என்னை நினையுங்கள், நான் உங்களை நினைப்பேன்.

நீங்கள்  
செலுத்துங்கள்

எனக்கு

நன்றி

நிராகரிப்போர்களாகிவிடாதீர்கள். (2: 152)

அல்லாஹ் தன் அடியார்க்கு செல்வங்களை விரிவாக்கிக் கொடுத்தால், அவர்கள் பூமியில் அக்கிரமம் செய்யத் தலைப்பட்டு விடுகின்றனர். ஆகவே அவன் விரும்பிய அளவு கொடுக்கின்றான். அவன் நிச்சயமாக தன் அடியார்களை நன்கு அறிந்தவன், நன்கு உற்று நோக்குபவன். (42: 27)

**துஆக்கள் அங்கீரிக்க அரிய சந்தர்ப்பங்கள்.**

பர்ளான தொழுகையை அடுத்து, வெள்ளியிரவு, வெள்ளி அஸ்ர முதல் மஃரிப் வரை, தஹஜ்ஜாத் வேலை, அறபா தினம், லைலதுல் கத்ர், ஜிஹாத் நிகழும்போது, ரமழானில் ஸஹர் வேலை, நோன்பு துறக்கும் வேலை, அதானுக்கும் இகாமத்துக்கும் இடையிலான வேலை, மழை பொழியும் வேலை.

**துஆச் செய்யும் ஒழுங்கு முறை.**

வழுவுடன் கிப்லாவை முன்னோக்கி, இரு கைகளையும் முகத்துக்கு நேராக ஏந்தி, ஹம்து ஸலவாத்துடன் துஆவை ஆரம்பித்து ஹம்து ஸலவாத்துடனேயே துஆவை முடித்துக் கொள்ளல்.

எம் இறைவனே! நாமறியாமல் இதில் ஏதும் தவறுகள் ஏற்பட்டிருந்தால் எம்மை மன்னிப்பாயாக. ஏம் இறவைா! இந்தச் சிறிய பனிவான முயற்சியை ஏற்றுக்கொள்வாயாக. நிச்சயமாக யாவற்றையும் மிகைத்தவனும் சர்வ ஞாமுடையோனும் நீயே.

பிரார்த்தணை நன்கு விளங்கினால்தான் அதன் பூரண பலனைப் பெற இலகுவாகும். ஆகையால் இதிலுள்ள பிரார்த்தணைகளின் கருத்தை மும்மொழிகளிலும் கொடுத்துள்ளோம்.

வல்ல அல்லாஹ்தஆலா எமக்கு இம்மை மறுமைப் பேறுகளைத் தந்து எம்மையோ மற்றோரையோ பாதிக்கும் தீமைகளில் இருந்து காப்பானாக. ஆயீன்.

- வஸ்ஸலாம் -

அல் ஹாஜ் ஏ . ஆர் . ஆப்தீன்.

21 , மஹ்மேஹவத்த,

மஹரகம.

01.11.1987.

### පෙරවදන

හිතවතුනි :

අස්සලාවූ අමෙලකුම්.

“මබ ඔබේ අවශ්‍යතා පතා මටම අමතන්න.මම ඔබට පිළිතුරු සපයන්නේයනුවෙන් අල්ලාහ් පවසයි.(40-60)

අල්ලාහ්ගේ ආදාළවත්ට අවනතව,සැදුහැවත් සිතින් ඔහුට සම්ප වී, ප්‍රාර්ථනයන් ඔහු පිළිගෙනිව,යන විශ්වාසයෙන්, අපේ උණතා ඔහු වෙත පිළිගන්වා, වෙතයික බියෙන් , අපි ඔහුගෙන් අයදින්නෙමු නම්,ඩහු විය පිළිගෙන අපේ වැරදිවලට කමාව දී, අප යහමග පිහිටුවා,දායාව දක්වන්නේය. “අල්ලාහ් වෙත ප්‍රාර්ථනා කොට තොයදින්නා කෙරෙහි අල්ලාහ් තැප්තියට පත් තොවේයයි මුහම්මද් (සල්) තුමා පැවසු බව අඩුහුරෝයිරා (රලි) තුමා දැන්වා ඇත. (නිර්මදි)

“තමා වෙත අත් දිගුකොට අයදිනු බඛන ගැන්තාගේ ඒ අත් දෙක හිස්ව හරවන්නට අල්ලාහ් ලැං්ඡා වන්නේයයනුවෙන් මුහම්මද් (සල්) තුමා පවසන ලද බව සල්මානුල් යාරස් (රලි) තුමා දන්වයි. (නිර්මදි අඩුහාවුද්) (බයි හක්ති)

“හැම කෙනෙකුටම සිය හැම අවශ්‍යතාවයන් අල්ලාහ් වෙතින්ම අයදු සිරිය යුතුය.පාවහන් සම්පරියකින් කැඩුනු විටකදී මතුවන අවශ්‍යතාවන් වුවද කම් නැත.“මෙලෙස මුහම්මද් (සල්) තුමා පැවසු බව අනස් (රලි) තුමා දැනුම් දෙයි. (නිර්මදි) අල්ලාහ් තඟාලා අල්තුර්ජාන්හි පහත දැක්වෙන පරිදි පවසයි.

අල්ලාහ් ගේ වේදනාවට ඔබ ලක්වූ විටකදී හෝ පරික්ෂණ අවස්ථාවන් එළඹුන් විටකදී හෝ අල්ලාහ් තොවන දේ වලට උපකාර සඳහා ඇරුණුම් කිරීමට සිතුවෙහුද? ඒ පිළිරෝව ඔබේ රක්ෂකයන් වශයෙන් පවසන සත්‍යවන්තයින් නම් උපකාරය උදෙසා එවාම ඇරුණුම් කරන්න. (6 - 40)

අල්ලාහ් ගේ මග දැඩිව අත්පත් කර ගන්න.ඔබේ රක්ෂකයා ඔහුම වන්නේය. අති බලසම්පන්න රක්ෂකයානාන් වනුයේ ද ඔහුමය. ගෞෂ්ධ ආධාරකරණවන්නේද ඔහුමය. (22 - 78)

ඔබ මා මෙනෙහි කරන්න.මම ඔබ මෙනෙහි කරන්නේම.මට පැසසුම් දක්වන්න.ප්‍රතික්ෂේප කළ එවුන් තොවන්න. (2: 152)

අල්ලාහ් සිය දාසයකට සම්පතම අසීමිත ලෙස සැපයුවේ නම් ඔවුනු පාව්චියෙහි දුසිර්තයනට තැන ද එ කටයුතු වල නිර්ත වනු ඇත. එහෙයින් ඔහුගේ කැමැත්තට අනුව ප්‍රමාණ කොට සපයයි.නිශ්චය වශයෙන්ම ඔහු සිය දාසයන් ගැන මනාව දැන සිටින්නෙකි. මනාව අධික්ෂණය කරන්නෙකි.

### ප්‍රාර්ථනයන් පිළිගැන්වීමට යෝග අවස්ථා

1. ගර්ල් (අනිවාර්ය) සලාත් වලින් පසුව
2. සිකුරාදා මුට්‍ර රාත්‍රි කාලය තුළම
3. සිකුරාදා අසර් වේලෙහි සිට මහ්රීඩ් උදාව දක්වා
4. "තහජ්ප්‍රන්සලාතය ඉට කිරීමට අනුමතව ඇති කාලය තුළ
5. අරා දිනයෙහි.
6. වෙළෙනුල් කද්ද්‍ර නම් ගුද්ධවූ රාත්‍රියෙහි.
7. "පිහාදු පවතින අවස්ථාවක.
8. රම්බාන් මාසයේ සහර් වේලාව තුළ
9. සවිමයෙන් මිදෙන අවස්ථාවහි
10. අදාන් හා ඉකාමතය අතර ඇති කෙටි කාලය තුළ

### ප්‍රාර්ථනය අයදිය යුතු පිළිවෙළ :-

වුරු: නැමැති දේශ්වනයෙන් යුතුව, කිඩිලාව පෙරදැරී කොට අත්දෙක මුහුණාට සමාන්තරව ඔසවා හමිද් සහ සලවාතයෙන් ප්‍රාර්ථනය (දුජා) ආරම්භ කොට හමිද් සහ සලවාතයෙන් අවසන් කළ යුතුය.

ප්‍රාර්ථනයෙහි සම්පූර්ණ එලය තෙලීමට පහසුවන්නේ එය මනාව අවබෝධ කරගත් විටකදී පමණි. විහෙයින් මෙහිලා ඉදිරිපත් කරන ප්‍රාර්ථනයන්හි අර්ථය අවබෝධ කරගතියෙන් ගුද්ධාව, බලවත් වීම නියත වශයෙහි සිදුවේ. එබැවින් වටහා ගැනීමේ පහසුව තතා එහි අර්ථය භාජාතුයෙන්ම සපයා ඇත්තෙම්.

යා අල්ලාහ් : අල් කුර්ඝාන්හි සඳහන්ව ඇති ප්‍රාර්ථනයන් එක්රේස් කොට මෙහි ඉදිරිපත්කොට ඇත්තෙම්ග එහි කිසියම් හෝ වර්දක් සිදුවේ ඇත්තම් ඔබේ දායාලුවූ සිතින් මට සමාව දෙනු මැතිව.

සියලු බලැති අල්ලාහ් තඟාලා අපට මෙලෙව එලෙව සුගතිය අන්තර්දී, අපවද, අන්සයින්ද, පිඩාවට පත්කරවනු ලබන දිසිරින් වලින් ආරක්ෂාව සලසා දෙන්වා : ආමින්,

අල්හාජ් ඒ.ඇ.ඛ..ඇබ්දින්,

### **Surah -(Fatiha)**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

1:5 :- Thee do we worship and Thine aid we seek.

**NOTE:21:**On realizing in or souls Allah's love and care, His grace and mercy, and His power and justice (as Ruler of the Day of Judgment), the immediate result is that we bend in the act of worship, and see both our shortcomings and His all-sufficient power. The emphatic form means that not only do we reach the position of worshipping Allah and asking for His help, but we worship Him alone and ask for His aid only. For there is none other than He worthy of our devotion and able to help us. The plural "we" indicates that we associate ourselves with all who seek Allah, thus strengthening ourselves and strengthening them in a fellowship of faith.

**1:5.** (இறைவா!) உன்னையே நாங்கள் வணங்குகிறோம்; உன்னிடமே நாங்கள் உதவியும் தேடுகிறோம்.

மலைநெம் அப பிசிட பதன்னெழு. ஒர அபத ஃப்ர  
மார்க பென்வா என்ன மேனவ!

## اهدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

1:6 - Show us the straight way.

**NOTE:22-**If we translate by the English word “guide”, we shall have to say: “Guide us to and in the straight Way.” For we may be wandering aimlessly and the first step is to find the Way; and the second need is to keep in the Way: our own wisdom may fail in either case. The straight Way is often the narrow Way, or the steep Way, which many people shun. By the world’s perversity the straight Way is sometimes stigmatized and the crooked Way praised. How are we to judge? We must ask for Allah’s guidance. With a little spiritual insight we shall see which are the people who walk in the light of Allah’s grace, and which are those that walk in the darkness of Wrath. This also would help our judgment.

**1:6.** நீ எங்களை நேர்வழியில் நடத்துவாயாக!

முன்னே மார்கயெ (யாமுத சுலச்வனு மேனவ!)

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ {7}

1:7 - The way of those on whom Thou hast bestowed Thy Grace Those whose (portion) is not wrath and who go not astray.

**1:7.** (அது) நீ எவர்களுக்கு அருள் புரிந்தாயோ அவ்வழி. (அது) உன் கோபத்திற்கு ஆளானோர் வழியுமல்ல நெறி தவறியோர் வழியுமல்ல.

மலை) கீபயு பாநு வீ மார்கயெடி நொவ, அயஹும் வீவன்கே  
மார்கயெடி நொவ.

**NOTE:24-**Are there two categories? those who are in the darkness of Wrath and those who stray?

The first are those who deliberately break Allah’s Law; the second those who stray; out of carelessness or negligence. Both are responsible for their own acts or omissions. In opposition to both; are the people who are in the light of Allah’s Grace not only protects them from active wrong (if they will only submit their will to Him) but also from straying into paths of temptation or carelessness. The negative gair should be construed as applying not to the way, but as describing men protected from two dangers by Allah’s Grace.

**Surah - (Baqara)**

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

2:127 - "Our Lord! accept (this service) from us for thou art the All-Hearing the All-Knowing.

**2:127** “எங்கள் இறைவனே! எங்களிடமிருந்து (இப்பணியை) ஏற்றுக் கொள்வாயாக; நிச்சயமாக நீயே (யாவற்றையும்) கேட்பவனாகவும் அறிபவனாகவும் இருக்கின்றாய்”.

“அப்பே எல்லையே! (இல்ல னாமிடம் சுட்டை அதி ஓடி கல மேல் நிவச) அப்பேன் வார ஞா மூனை! நியத விஷயை சிலம் (அப்பே மேல் ஆர்ப்பாவ) சுவன் என்னை விஷயை ஹைன் என்னை விஷயை சிரின்னையு”

**رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا  
إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ**

2:128 - "Our Lord! make of us Muslims bowing to Thy (Will) and of our progeny a people Muslim bowing to Thy (Will) and show us our places for the celebration of (due) rites; and turn unto us (in mercy); for Thou art the Oft-Returning Most-Merciful.

**2:128.** “எங்கள் இறைவனே! எங்கள் இருவரையும் உன்னை முற்றிலும் வழிபடும் முஸ்லிம்களாக்குவாயாக; எங்கள் சந்ததியினரிடமிருந்தும் உன்னை முற்றிலும் வழிபடும் ஒரு கூட்டத்தினரை (முஸ்லிம் சமுதாயத்தை) ஆக்கி வைப்பாயாக; நாங்கள் உன்னை வழிபடும் வழிகளையும் அறிவித்தருள்வாயாக; எங்களை(க் கருணையுடன் நோக்கி எங்கள் பிழைகளை) மன்னிப்பாயாக; நிச்சயமாக நீயே மிக்க மன்னிப்போனும், அளவிலா அன்புடையோனாகவும் இருக்கின்றாய்.”

அப் பேரே எடுத்து விட்ட பாடம் (அப்பே சுமிப்புரணயைன்ம் நமதின) மூச்சிலிமிவரைன் விஷயை ஹைன் அப்பே பரமிபராவென்஦ லக் சுல்தனைக் மூச்சிலிமிவரைன் வெவ அத் கர தல்லு மூனை! (ஹை காலயை அதி கல யூஷ) அப்பே னாமூலிய் என்னை மூனை மூனை! (அதி வேர்டி கலட), அப்பு ஒர சுமாவ என்னை மூனை மூனை! நியத விஷயை அமை அமை ஒதுமன் சுமாவ என்னை ஹா அசம்பு அனுகமிபாவென் யூத்தை விஷயை சிரின்னைகிய”

**وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقَنَا عَذَابَ النَّارِ {201}**

2:201 - "Our Lord! give us good in this world and good in the Hereafter and defend us from the torment on the fire!"

**2:201:** !“ரப்பனா!(எங்கள் இறைவனே!) எங்களுக்கு இவ்வுலகில் நற்பாக்கியங்களைத் தந்தருள்வாயாக; மறுமையிலும் நற்பாக்கியங்களைத் தந்தருள்வாயாக; இன்னும் எங்களை(நரக) நெருப்பின் வேதனையிலிருந்தும் காத்தருள்வாயாக!”

“அப்பே எல்லையே! அப்பு ஒலி மேலூலியீடு ஹைக்ம் லூ என்ன மூனை! பரலூலியீடு ஹைக்ம் லூ என்ன மூனை! (நிர) ரின்னே யூவிலேன் அப்பு ஒலி ஆர்க்கு கர்து மூனை!”

**رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثِبْتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْكَافِرِينَ**

2:250 - "Our Lord! pour out constancy on us and make our steps firm; help us against those that reject faith."

2:250—"எங்கள் இறைவா! எங்களுக்குப் பொறுமையைத் தந்தருள்வாயாக! எங்கள் பாதங்களை உறுதியாக்குவாயாக! காஃபிரான் இம்மக்கள் மீது (நாங்கள் வெற்றியடைய) உதவி செய்வாயாக!"

"அப்பே யேவீனோ! ஒர அப கேரேஷி ஹுஸிலிஹாவய பலூ கரஞ் டைவ! அப்பே பாடியன் சீரீர கர தவண் டைவ! தவடி புதிக்ஷேப கரத மேம் சுதாவ கேரேஷி (சுயருஹஷய அத் கர ரைமில) அபத ஒர டைவி கரஞ் டைவ!"

**سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ**

2:285 - "We hear and we obey; (We seek) Thy forgiveness Our Lord and to Thee is the end of all journeys." 339

Note:339:When our faith and conduct are sincere, we realize how far from perfection we are, and we humbly pray to Allah for the forgiveness of our sins. We feel that Allah imposes no burden on us that we cannot bear, and with this realization in our hearts and in the confession of our lips, we go to Him and ask for His help and guidance.

**2:285-** "நாம் இறை தூதர்களில் எவர் ஒருவரையும் பிரித்து வேற்றுமை பாராட்டுவதில்லை; (என்றும்) இன்னும் நாங்கள் செவிமடுத்தோம்; (உன் கட்டளைகளுக்கு) நாங்கள் வழிப்பட்டோம்; எங்கள் இறைவனே! உன்னிடமே மன்னிப்புக் கோருகிறோம்; (நாங்கள்) மீளுவதும் உன்னிடமேதான்"

தவடி "(யேவீனோ! ஒர வீர ஆயவன்) அபி சுவன் பூந்தேவு! (இப்பே நியோயன்பு) அபி அவனத வீநேவு! அப்பே யேவீனோ! அபி ஒர சுமாவ ஆயடி சிரிந்தேவு! ஒர வேதம் (அபி) சேந்டூ விய யூதுவ ஆதேவு"

**رَبَّنَا لَا تُؤَخِّذْنَا إِن نَّسِينَا أَوْ أَخْطَلْنَا رَبَّنَا وَلَا تُحِمِّلْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْنَاهُ عَلَى  
الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحِمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا  
أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ**

2:286 - "Our Lord! condemn us not if we forget or fall into error; our Lord! Lay not on us a burden like that which Thou didst lay on those before us; Our Lord! lay not on us a burden greater than we have strength to bear. Blot out our sins and grant us forgiveness. Have mercy on us. Thou art our Protector; help us against those who stand against faith." 341

**NOTE:341:** We must not be arrogant, and think that because Allah has granted us His favor and mercy we have no need to exert ourselves, or that we are ourselves superior to those before us. On the contrary, knowing how much they failed, we pray that our burdens should be lightened, and we confess our realization that we have•all•the•greater•need•for•Allah's•mercy•and•forgiveness.◦ And◦so◦we◦end◦the◦whole◦argument◦of◦the◦Sura◦with◦a◦prayer◦for◦Allah's◦help,◦not◦in◦our◦own◦selfish◦ends, but in our resolve to uphold Allah's◦truth◦against◦all◦Unbelief.

**2:286.** “எங்கள் இறைவா! நாங்கள் மறந்து போயிருப்பினும், அல்லது நாங்கள் தவறு செய்திருப்பினும் எங்களைக் குற்றம் பிடிக்காதிருப்பாயாக! எங்கள் இறைவா! எங்களுக்கு முன் சென்றோர் மீது சுமத்திய சமையை போன்று எங்கள் மீது சுமத்தாதிருப்பாயாக! எங்கள் இறைவா! எங்கள் சக்திக்கப்பாற்பட்ட (எங்களால் தாங்க முடியாத) சமையை எங்கள் மீது சுமத்தாதிருப்பாயாக! எங்கள் பாவங்களை நீக்கிப் பொறுத்தருள்வாயாக! எங்களை மன்னித்தருள் செய்வாயாக! எங்கள் மீது கருணை புரிவாயாக! நீயே எங்கள் பாதுகாவலன்; காஃபிரான கூட்டத்தாரின் மீது (நாங்கள் வெற்றியடைய) எங்களுக்கு உதவி செய்தருள்வாயாக!”

‘அபஞ் ஜெவியனே! அபி (அபஞ் பூதுக்கி ஹபு கிரீலெ) அமதக் கர ஹரீயடி, ஹடைஹான் (இහி) வரடக் கலூடி, (சீ ஜூந) ஒல அபவி (வரடி ஹஸி) நோகரனு (மூனவி!) அபஞ் ஜெவியனே! ஒல அப கேரேகி (டூபி நியேயென் நியம கர), ஓமலந் வெர நோபவனு (மூனவி!) அபவி பெர விஸ்தி அய கேரேகி (டூபி நியேயென்) ஒல ஹைவிலாக் மேன் (நோபவனு மூனவி!) அபஞ் ஜெவியனே! அபவி டரு ஏத நோஹைகி அமாரூக்கி அப கேரேகி பவவா நோட்டமனு (மூனவி!). (அபஞ் பாபயன்வி) சமாவ ஜெநு மூனவி! அபவி ஹவிசனு மூனவி! அப கேரேகி டயாவ பகல கரனு மூனவி! ஒலமய அபஞ் ரத்தொடக்கய! சிவைகின் (ஒலவி) புதிக்கேப் கரக ச்நகாவு சிரேகிவ (தயநுணய அந் கர ஜூநீலெ) ஒல அபவி டர்வி ரபகார கரனு மூனவி!’

Surah (Ala Imran)

**رَبَّنَا لَا تُزْغِ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَابُ**

3:8 - "Our Lord!" (they say) "let not our hearts deviate now after Thou hast guided us but grant us mercy from Thine own Presence; for Thou art the Grantor of bounties without measure.

**3:8.** “எங்கள் இறைவனே! நீ எங்களுக்கு நேர் வழியைக் காட்டியபின் எங்கள் இதயங்களை (அதிலிருந்து) தவறுமாறு செய்து விடாதே! இன்னும் நீ உன் புறத்திலிருந்து எங்களுக்கு (ரஹ்மத் என்னும்) நல்லருளை அளிப்பாயாக! நிச்சயமாக நீயே பெருங் கொடையாளியாவாய்

“அபஞ் ஜெவியனே! ஒல அபவி ஃப்ரு மார்கய டூனுமி டூந் ஹஸி, அபஞ் ஹாடயன் (இகீன்) வீரடி ஏத லேச பத் நோகரனு

(මැත්තු!). ඔබගේ දායාලර වරප්‍රසාදයන්ද ඔබගේ සන්නිධානයෙන් අපට ලබා දෙනු මැත්තු! නීයක වශයෙන්ම ඔබමය ඉමහත් ද්‍රුපතියා!”

رَبَّنَا إِنَّا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

3:16 - "Our Lord! we have indeed believed: forgive us then our sins and save us from the agony of the fire."

**3:16.** “எங்கள் இறைவனே! நிச்சயமாக நாங்கள் (உன் மீது) நம்பிக்கை கொண்டோம்; எங்களுக்காக எங்கள் பாவங்களை மன்னித்தருள் செய்வாயாக! (நரக) நெருப்பின் வேதனையிலிருந்து எங்களைக் காப்பாற்றுவாயாக!

‘අපගේ දෙවියනේ! නියත වශයෙන්ම අපි (බුව) විශ්වාස කරන්නෙමු. එබැවින් ඔබ අප වෙනුවෙන් අපගේ පාපයන්ට සමාච දී (වරප්‍රසාදයන් පහළ කර තිරු) ගින්නේ දුඩුවමෙන්ද ඔබ අපට බේරා ගනු මැත්වට!’

**رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتُ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَأَكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ**

3:53 - "Our Lord! we believe in what thou hast revealed and we follow the Apostle; then write us down among those who bear witness."

**3:53.** “எங்கள் இறைவனே! நீ அருளிய (வேதத்)தை நாங்கள் நம்புகிறோம், (உன்னுடைய) இத்தாதரை நாங்கள் பின்பற்றுகிறோம்; எனவே எங்களை (சத்தியத்திற்கு) சாட்சி சொல்வோருடன் சேர்த்து எழுதுவாயாக!”

“අපගේ දෙවියනේ! ඔබ (මොහුව) පහළ කරන ලද (ධර්මය) අපි විශ්වාස කරන්නේමු. (ඔබගේ) මෙම රසුල්වද අපි අනුගමනය කර කටයුතු කරන්නේමු. එබැවින් (ඡහුව) සත්‍යය කරන්නන් සමග අපවද ඔබ සටහන් කර ගනු මැත්තව!”

رَبِّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرَنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ

الْكَافِرُونَ

3:147 - "Our Lord! forgive us our sins and anything we may have done that transgressed our duty; establish our feet firmly and help us against those that resist faith."

3:

**3:147.** மேலும், “எங்கள் இறைவனே! எங்கள் பாவங்களையும் எங்கள் காரியங்களில் நாங்கள் வரம்பு மீறிச் செய்தவற்றையும் மன்னித் தருள்வாயாக! எங்கள் பாதங்களை உறுதியாய் இருக்கச் செய்வாயாக! காஃபிர்களின் கூட்டத்தாருக்கு எதிராக எங்களுக்கு நீ

உதவி புரிவாயாக” என்பதைத் தவிர (இம்மாதிரி சந்தர்ப்பங்களில்) அவர்கள் கூறியது வேறெதும் இல்லை

147. (மேலேநி ஆவச்சீவன்ஹி மஹந் தமன்றே ஦ேவியனீ) “அப்பே ஦ேவியனே! அப்பே பாபயன்ஹி, அப்பே குயாவன்ஹி அபி ஸீமாவ ஓக்மஹு (ஏரடி) வலேநி, ஒல அப்ப சுமாவ ஦ேநு மேநவ! அப்பே பாடயன் (யூத்தியை லேச்சு நோயா லேசு) ஒல ஸ்ரீர கர தலநு மேநவ! (இலவ) புதிக்ஷேப கரந தநதாவஙேந் தயஞுக்கூய கிரீமத ஒல அப்ப ரூவி கரநு மேநவ!” யதி மஹந் (பூர்ப்பா கர) பூவ்ஸீம தீச, (வேந கிசிவகி) பூவ்ஸீமத நாத.

رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

3:191 - "Our Lord! not for naught hast thou created (all) this! Glory to thee! give us salvation from the penalty of the fire. 499

**NOTE:**499: It is the thought of Salvation that connects all these glories with man. Otherwise man would be a miserable, contemptible creature in these beauties and wonders of Nature. With his high destiny of Salvation he can be lifted even higher than these glories!

**3:191.** “எங்கள் இறைவனே! இவற்றையெல்லாம் நீ வீணாகப் படைக்கவில்லை; நீ மகா தூய்மையானவன்; (நரக) நெருப்பின் வேதனையிலிருந்து எங்களைக் காத்தருள்வாயாக

“அப்பே ஦ேவியனே! ஒல மேலா நிகரானே உத்தாநய கர ஹரீயே நாத. ஒல ஓதாமத் பரிஞ்சுட்டய. (நிரு) தின்னே டுவிவமேந் அபவ ஒல வெரா ஜநு மேநவ!

رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًّا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُونَنَا

وَكَفَرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ

3:193 - "Our Lord! we have heard the call of one calling (us) to faith 'Believe ye in the Lord' and we have believed. Our Lord! forgive us our sins blot out from us our iniquities and take to thyself our souls in the company of the righteous.

**3:193.** “எங்கள் இறைவனே! உங்கள் இறைவன் மீது நம்பிக்கை கொள்ளுங்கள் என்று ஈமானின் பக்கம் அழைத்தவரின் அழைப்பைச் செவிமடுத்து நாங்கள் திடமாக ஈமான் கொண்டோம்; “எங்கள் இறைவனே! எங்களுக்கு, எங்கள் பாவங்களை மன்னிப்பாயாக! எங்கள் தீமைகளை எங்களை விட்டும் அகற்றி விடுவாயாக; இன்னும், எங்க(ஞ்சைய

ஆன்மாக்க)வைச் சான்றோர்களு(டைய ஆன்மாக்களு)டன் கைப்பற்றுவாயாக

193. "அபனே எடுயனே! 'மினே எடுயனே விஞ்வாஸ கரனு' யெ  
(அபவ) விஞ்வாஸய எடுப்ப ஆராதனா கல அயனே ஆராதனாவ நியத  
வகயென்ம் அபி சுவன் டி, அபிடி (இ அந்தமேற்று) விஞ்வாஸய தழவுவேறு.  
இலைன் அபனே எடுயனே! மின் அபனே வீரடி வலது சுமாவ டி, அபனே  
பாபயன்னென் அபவ வெராதென (அவசுநயேடி) ஹோடி அய சுமாவ அபவ  
மரணயට பது விமூ சுலச்வனு மேனவ!"

**رَبَّنَا وَآتَنَا مَا وَعَدْنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ**

3:194 - "Our Lord! grant us what Thou didst promise unto us through thine Apostles and save us from shame on the Day of Judgment: for thou never breakest Thy promise."

**3:194.** "எங்கள் இறைவனே! இன்னும் உன் தூதர்கள் மூலமாக எங்களுக்கு நீ  
வாக்களித்ததை எங்களுக்குத் தந்தருள்வாயாக! கியாம நாளில் எங்களை இழிவுபடுத்தாது  
இருப்பாயாக! நிச்சயமாக நீ வாக்குறுதிகளில் மாறுபவன் அல்ல

194. "அபனே எடுயனே! மினே டிடின் மதின் அபது மின் பொரோந்டீ  
இ டீய அபது பகு கர எட்டு மேனவ! வினிஞ்வய டீநடி மின் அபவ அவமன்  
கர நோடு மேனு (மேனவ!). நியது வகயென்ம் மின் பொரோந்டீவேகி  
வரடின்னைகு நோவ" (யெடி பூர்ப்பனா கரமின் ஜிரினு ஆத).

Surah (Nisaa)

**رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ  
لَدُنْكَ نَصِيرًا**

4:75 - "Our Lord! rescue us from this town whose people are oppressors; and raise  
for us from Thee one who will protect; and raise for us from Thee one who will  
help!" 593

**NOTE:**593: Even from the human point of view the cause of Allah is the cause of justice, the cause of the oppressed. In the great persecution, before Makkah was won again, what sorrows, threats, tortures, and oppressions, were suffered by those whose faith was unshaken? Muhammad's life and that of his adherents was threatened: they were mocked, assaulted, insulted and beaten; those within the power of the enemy were put into chains and cast into prison; others were boycotted, and shut out of trade, business, and social intercourse; they could not even buy the food they wanted, or perform their religious duties. The persecution was redoubled for the believing slaves, women, and children after the Hijrat. Their cry for a protector, and helper from Allah was answered when Muhammad the Chosen One brought freedom and peace to Makkah again.

**4:75.** “எங்கள் இறைவனே! அக்கிரமக்காரர்கள் இருக்கும் இவ்வுரைவிட்டு எங்களை வெளிப்படுத்துவாயாக; எங்களுக்காக உன்னிடமிருந்து தக்க ஒரு பாதுகாவலனை அளித்தருள்வாயாக; இன்னும் எங்களுக்காக உன்னிடமிருந்து ஓர் உதவியாளனையும் அளித்தருள்வாயாக

“அப்பே ஦ேவியனே! அப்பராதிகரைவன் வாசய கரன மேல் ரென் அப்பு பீமல் கர ஹரிநு (மேனவி!) அல் அப்பு அல்லே சுன்னி஦ானயென் லிக் ஆரக்ஷகயேக்குடி பகல் கரநு (மேனவி!) அல் அப்பு அல்லே சுன்னி஦ானயென் லிக் லட்விகரைவேக்குடி பகல் கரநு (மேனவி!)” யடி பூர்ப்பா (கருதின்ம) சிரின்நாஹ.

Sura - (Maida)

رَبَّنَا آمَنَّا فَأَكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ

5:83 - "Our Lord! we believe; write us down among the witnesses.

**5:83.** “எங்கள் இறைவனே! நாங்கள் (இவ் வேதத்தின் மீது) நம்பிக்கை கொண்டோம்; எனவே, (இவ்வேதம் சத்தியமானது என்று,) சாட்சி சொல்வோருடன் எங்களையும் நீ பதிவு செய்து கொள்வாயாக!

“அப்பே ஦ேவியனே! (மேல் ஏரமய) அபி விண்வாஸ கலெழு. லிலைன் (மேல் ஏரமய சுதாய யடி) ஸாக்ஷி இரண்ணன் சுமா அப்புடி அல் சுவன் கரநு மேனவி!”

Surah•A'raf)

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَجْوَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ

7:23 - "our Lord! we have wronged our own souls: if Thou forgive us not and bestow not upon us Thy mercy we shall certainly be lost."

**7:23.** “எங்கள் இறைவனே! எங்களுக்கு நாங்களே தீங்கிமைத்துக் கொண்டோம் - நீ எங்களை மன்னித்துக் கிருபை செய்யாவிட்டால், நிச்சயமாக நாங்கள் நஷ்டமடைந்தவர்களாகி விடுவோம்

”

(இயத் திருநீ) “அப்பே ஦ேவியனே! அப்பு, அபிம ஹானியக் கர ஗ந்தெழு. அல் அப்பு சுமாவி இதீ அப்பு இயாவி பகல் நொக்கலஹாத் தீயத விடயென்ம அபி பராதீதயீன் லுவர் பத் வன்னெழு”

رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ

**7:126- Our Lord! pour out on us patience and constancy and take our souls unto thee as Muslims (who bow to thy will)!"**

**7:126.** “எங்களுக்கு எங்கள் இறைவனிடமிருந்து வந்துள்ள அத்தாட்சிகளை நாங்கள் நம்பினோம் என்பதற்காகவே நீ எங்களைப் பழி வாங்குகிறாய்?” என்று கூறி “எங்கள் இறைவனே! எங்கள் மீது பொறுமையையும் (உறுதியையும்) பொழிவாயாக; முஸ்லிம்களாக (உனக்கு முற்றிலும் வழிப்பட்டவர்களாக எங்களை ஆக்கி), எங்கள் ஆத்மாக்க)ளைக் கைப்பற்றிக் கொள்வாயாக!”

“அபதே ஦ேலியனே! அப கேரேதி ஓவசீம் பகல் கரனு மேனவ! (இவர்) சுமிழூர்ணயெனோம் அவனத விவன் வியென் (அபது பதீ கர), அபது ஒர அத்தீத் கர ஞா மேனவ!”

**أَنْتَ وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ**

**7:155-Thou art our protector: so forgive us and give us Thy mercy; for Thou art the best of those who forgive. 1123**

**NOTE:** 1123- Moses was guiltless, but he identifies himself with his whole people, and intercedes with Allah on their behalf,. He recognises that it was a trial, in which some of his people failed to stand the test. Such failure was worthy of punishment. But he pleads for mercy for such as erred from weakness and not from contumacy, and were truly repentant, although all who erred were in their several degrees worthy of punishment.

**7:155**“என் இறைவனே! நீ கருதியிருந்தால், இதற்கு முன்னரே அவர்களையும் என்னையும் நீ அழித்திருக்கலாமே! எங்களிலுள்ள அறிவிலிகள் செய்த (குற்றத்)திற்காக, எங்கள் யாவரையும் நீ அழித்துவிடுகிறாயா? இது உன்னுடைய சோதனையேயன்றி வேறில்லை; இதைக்கொண்டு நீ நாடியவர்களை வழிதவற விடுகிறாய்; இன்னும் நீ நாடியவர்களை நேர் வழியில் நடத்துகிறாய். நீ தான் எங்களுடைய பாதுகாவலன். ஆகவே எங்களுக்கு மன்னிப்பு அளிப்பாயாக! எங்களுக்கு கிருபை செய்வாயாக. மன்னிப்பவர்களிலெல்லாம் நீ தான் மிக்க மேன்மையானவன்”

“இல் அபது சுமாவ டி அபது ஒல் டயாவ பகல் கரனு மேனவ! சுமாவ லோ டென்னன் சியல்லன்னெனோம் ஒலம் ஒதாமத் ஞேஷனீய”

**وَأَكْتُبْ لَنَا فِي هُدًٰهٗ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ إِنَّا هُدْنَا إِلَيْكَ**

**7:156 - "And ordain for us that which is good in this life and in the hereafter: for we have turned unto Thee.**

**7:156.** “இன்னும் இவ்வுலகத்திலும், மறுமையிலும் எங்களுக்கு (அழகிய) நன்மைகளையே விதித்தருள்வாயாக! நிச்சயமாக நாங்கள் உன்னையே முன்னோக்குகிறோம்” (என்றும் பிரார்த்தித்தார்). அதற்கு இறைவன், ”என்னுடைய வேதனையை கொண்டு நான் நாடியவரை பிடிப்பேன்; ஆனால் என்னுடைய அருளானது எல்லாப் பொருள்களிலும்

(விரிந்து, பரந்து) சூழ்ந்து நிற்கிறது; எனினும் அதனை பயபக்தியுடன் (பேணி) நடப்போருக்கும், (முறையாக) ஜகாத்து கொடுத்து வருவோருக்கும் நம்முடைய வசனங்களை நம்புகிறவர்களுக்கும் நான் விதித்தருள் செய்வேன்

”

தவடி "(டெலியனே!) மேலோவ ஒல அபத் யஹபதக்ம் மனக்கல்லீத கரனு மேனவ! (இஸ்மீ) பரலோவடீடி (இஸ்மீ கரனு மேனவ!) நியத விரயேன்ம் அபி ஒல டெஸ்வம் மூறுஞ் லா ஸிரின்னேமு"

Surah (Yunus)

**رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ**

10:85 - "In Allah do we put our trust. Our Lord! make us not a trial for those who practice oppression; 1467

**NOTE:1467-A trial** for those who practise oppression: the various meanings of Fitnat have been explained in n.1198 to 7:25. The prayer is that the righteous people, being weak, should be saved from being used as objects of oppression or punishment at the hands of powerful enemies. Weakness tempts :Power to practise oppression, and is thus an occasion of trial for ;the oppressors.

**10:85.** “நாங்கள் அல்லாஹ்வையே பூரணமாக நம்பி (அவனிடமே எங்கள் காரியங்களை ஒப்படைத்து)க் கொண்டோம் (என்று கூறி) எங்கள் இறைவனே! அநியாயம் செய்யும் மக்களின் சோதனைக்கு எங்களை ஆளாக்கிவிடாதே

“டெலியனே! ஒல அபவ அபராவ கரந தநதாவிரைன் பிரிக்ஷமீடு லக் கர நோஹரினு (மேனவ!)”

**وَنَحْنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ**

10:86 - "And deliver us by Thy Mercy from those who reject (Thee)."

**10:86.** “(எங்கள் இறைவனே!) இந்த காஃபிர்களான மக்களிடமிருந்து உன் அருளினால் எங்களை நீ காப்பாற்றுவாயாக

“(அபங்க டெலியனே!) புதிக்ஷேப கரந தநதாவிரைன் ஒலங்க டயாவ மதின் ஒல அபவ வெரா ரானு மேனவ!”

**رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَإِلَّا تَغْفِرْ لِي  
وَتَرْحَمْنِي أَكُنْ مِّنَ الْخَاسِرِينَ**

Surah (Hud)

11:47 - "O my Lord! I do seek refuge with Thee lest I ask Thee for that of which I have no knowledge. And unless Thou forgive me and have Mercy on me I should indeed be lost!" 1541

**NOTE:1541:** Noah, in his natural affection and respect for ties of relationship, was overcome with human weakness in wishing to reverse the Decree of Allah. It was not sin but ignorance. His ignorance was corrected by divine inspiration, and he immediately•saw•the•full•Truth,•acknowledged•his•error,•and•asked•for•Allah's forgiveness and mercy. This is the standard set for us all.

**11:47.** “என் இறைவா! எனக்கு எதை பற்றி ஞானம் இல்லையோ அதை உன்னிடத்திலே கேட்பதை விட்டும் உன்னிடம் நான் பாதுகாப்பு தேடுகிறேன்; நீ என்னை மன்னித்து எனக்கு அருள் புரியவில்லையானால் நஷ்ட மடைந்தோரில் நான் ஆகிவிடுவேன்”

இயத் தமி “மனே டெவியனே! மா நோட்டா காரணாவன் ரூன  
(மின் பஸி) மலையென் நோவிமசன லெக்க மா மல வெதின் பூர்ப்பா  
கரன்னெமி. மல மாவ க்ஷமா கர, மல மா ஹர கராணாவ  
நோடுக்லுவஹோத் தியத வியையென்ம மம்மி பராத்தியின்னென் கேதைகு  
வுவ பத் வந்னெமி” .

**Surah (Yusuf)**

فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيٌّ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ تَوْفِينِ  
مُسْلِمًا وَأَحْقِنِي بِالصَّالِحِينَ

12:101 - "O my Lord! Thou hast indeed bestowed on me some power and taught me something of the interpretation of dreams and events O Thou Creator of the heavens and the earth! Thou art my Protector in this world and in the Hereafter take thou my soul (at death) as one submitting to Thy Will (as a Muslim) and unite me with the righteous."

**NOTE:1781 & 1783:-** Then he turns to Allah in prayer, and again his modesty is predominant. He held supreme power under the kind, but he calls it “some power” or authority. His reading of events and dreams had saved millions of lives in the great Egyptian famine; yet he refers to it as “something of the interpretation of dreams and events”. And he takes no credit to himself, “All this,” he says, “was Thy gift, O Allah! For such things can only come from the Creator of the heavens and earth.”

Joseph's prayer may be analysed thus: (1) I am nothing, all power and knowledge are Thine; (2) such things can only come from, Thee, for Thou art the Creator of all, (3) none can protect me from danger and wrong, but only Thou, (4) Thy protection I need both in this world and the next; (5) may I till death remain constant to Thee, (6) may I yield up my soul to Thee in cheerful submission to Thy will; (7) in this moment of union with my family after many partings let me think

of the final union with the great family of the righteous. How marvellously apt to the occasion!

**12:101.** “என் இறைவனே! நிச்சயமாக நீ எனக்கு அரசாட்சியைத் தந்து, கணவுகளின் விளக்கங்களையும் எனக்கு கற்றுத்தந்தாய்; வானங்களையும் பூமியையும் படைத்தவனே! இம்மையிலும் மறுமையிலும் நீயே என் பாதுகாவலன்; முஸ்லிமாக (உனக்கு முற்றிலும் வழிபட்டவனாக இருக்கும் நிலையில்) என்னை நீ கைப்பற்றிக் கொள்வாயாக! இன்னும் நல்லடியார் கூட்டத்தில் என்னைச் சேர்த்திடுவாயாக!”

“மனே ஦ேவியனே! நியத விரயென்ம ஒவ மா ஹට லிக் ராஜ்யக்கீடு, லூபா டி (டியாவ பகல கர) ஸிதிநயன்னே அர்பியன்ட் மா ஹට உநென்வா டூந்னென்ய. அஹப்பீ, ஹுமியடி ட்ரீபாந்தய கல தைநைத்தனி! மேலோவடீடி, பரலோவடீடி மாவ ஆரக்ஷா கரன்னாடி ஒவய. ஸ்ரீரங்கயென்ம (ஒவவ) அனு஗மனய கரன்னெகு விரயென்ம மாவ ஒவ அந்பத் கர ஞா மேநவி! ஹோடி வகைந்னே ஸ்ரீகயெகிடி மாவ ஒவ லிக்காஜ் கர ஹரிஞா மேநவி!”

Surah (Ibrahim)

**رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِ رَبَّنَا وَتَقْبَلْ دُعَاءَ**

14:40 - "O my Lord! make me one who establishes regular Prayer and also (raise such) among my offspring O our Lord! and accept Thou my Prayer. 1918

**NOTE:1918:-**Abraham prays for both branches of his family, having a wider vision than some of the later Children of Israel.

**14:40.** (“என்) இறைவனே! தொழுகையை நிலைநிறுத்துவோராக என்னையும், என்னுடைய சந்ததியிலுள்ளோரையும் ஆக்குவாயாக! எங்கள் இறைவனே!

“மனே ஦ேவியனே! மாவடி, மனே பரமீபராவே டரைவன்வடி, (ஒவவ) ஸலாத் கர ஸிரென்னன் விரயென் பத் கரஞு மேநவி! அமனே ஦ேவியனே! மனே பூர்ப்பாவ லார ஞா மேநவி!

**رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ**

14:41 - "O our Lord! cover (us) with Thy Forgiveness me my parents and (all) Believers on the Day that the Reckoning will be established!" 1919 1920 1921 1922

**NOTE 1921 & 1022:-** My parents, Abraham's father was an idolater. • Not only that, but he persecuted the Faith of Unity and threatened Abraham with stoning and exile; and he and his people cast him into the Fire to be burned. • Yet Abraham's heart was tender, and he prayed for forgiveness for his father because of a promise which he had made, though he renounced the land of his fathers (Chaldea) At the final Reckoning, all that may seem inequality or injustice in this world will be redressed. • But the merits of the best of us will need Allah's Grace to establish us in that lasting Felicity which is promised to the righteous. And Abraham, as the father of Prophecy, prayed for all, for the Universal Faith perfected in Islam.

**14:41.** “எங்கள் இறைவா! என்னையும், என் பெற்றோர்களையும், முஃமின்களையும் கேள்வி கணக்குக் கேட்கும் (மறுமை) நாளில் மன்னிப்பாயாக ”

அப்பே டெவியனே! மனத், மனதே டெமெலியன்த், அதித் விண்வாசவன்தயின்த், பூங்ன கரனு லை (விதிண்வய) தீநடி சமாவ லை டெனு மேனவ!”

### **Surah (Al Isra)**

**وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا**

17:24 - "My Lord! bestow on them Thy Mercy even as they cherished me in childhood." 2205 2206

**NOTE:** 2205-The metaphor is that of a high-flying bird which lowers her wing out of tenderness to her offspring. There is a double aptness. (1) When the parent was strong and the child was helpless, parental affection was showered on the child: when the child grows up and is strong, and the parent is helpless, can he do less than bestow similar tender care on the parent? (2) But more: he must approach the matter with gentle humility: for does not parental love, remind him of the great love with which Allah cherishes His creatures? There is something here more than simple human gratitude, it goes up into the highest spiritual region.

**NOTE:** 2206- Note that we are asked to honour our father and mother, not "that thy days may be long upon the land which the Lord thy God giveth thee" (Exod:xx12) but upon much higher and more universal grounds, such as befit a perfected revelation. In the first place, not merely respect, but cherishing kindness, and humility to parents, are commanded. In the second place, this command is bracketed with the command to worship the One True God. Parental love should be to us a type of divine love; nothing that we can do can ever really compensate for that which we have received. In the third place (see next verse) our spiritual advancement is tested by this: we cannot expect Allah's forgiveness if we are rude or unkind to those who unselfishly brought us up.

**17:24.** , “என் இறைவனே! நான் கிறு பிள்ளையாக இருந்த போது, என்னை(ப்பரிவோடு) அவ்விருவரும் வளர்த்தது போல், நீயும் அவர்களிருவருக்கும் கிருபை செய்வாயாக!” என்று

கூறிப் பிரார்த்திப்பீராக

"மனே எல்லையெனோ! மா அடிரைவேகு விடையென் கீர்யை (ஓதாமன் அடிரயை) மாவ ஆதி டூகி கர, பேர்த்துவம் கல அகாரயம் மனத் சீ எடேநா மத அடிர கரணாவ லா எநு மேனவ!"

وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِي  
مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا

17:80 - "O my Lord! let my entry be by the Gate of Truth and Honor and likewise my exit by the Gate of Truth and Honor; and grant me from Thy Presence an authority to aid (me)." 2279 2280

NOTE:2279 & 2280:- The entry and exit here referred to may be interpreted in four senses: (1) entry into death and exit at the resurrection: for the righteous, who have purified their souls by prayer (last verse) and spiritual teaching from the Qur-an (next verse), there is on each occasion a fuller and fuller realisation and enjoyment of truth and honour: for those who are estranged from Allah, the effect is the opposite: the truth becomes bitter and there is ignominy and exposure instead of honour: (2) entry for the holy Prophet into the new life at Madinah, which was still in the womb of futurity; and exit from the life of persecution and the milieu of falsehood, which surrounded him in his native city of Makkah still given up to idolatry:(3) referring to the impending Hijrat again, the prayer may mean "Let it be from pure motives of truth and spiritual honour, and not from motives of anger against the city; of Makkah or its persecutors, of ambition or worldly power from the city of Madinah, which was ready to lay everything at the Prophet's feet".(4) generally, entry and exit at every stage of life.

NOTE:2200:-All•prayer•must•be•for•Allah's•aid•and•authority. • However•much•we may plan, our success must depend on His aid . However nobler our motives, we have no right to imperil any lives unless there is authority in the Word of Allah. The•Prophet•only•acts•on•Allah's•commission•and•inspiration.

**17:80.** “என் இறைவனே! என்னை சிறந்த முறையில் நுழையச் செய்வாயாக! மேலும் சிறந்த முறையில் என்னை வெளிப்படுத்துவாயாக! மேலும் உன்புறத்திலிருந்து எனக்கு உதவி செய்யும் ஒரு சக்தியை

ஆக்குவாயாக!

“மனே தெவியனே! மாவ (மீதாவேதி அடில் கல யூதை யடி மல அடிஹஸ் கலஹாத்) ஹோட் அந்திமின்ம அடில் வீமே சிலசீவனு (மேநவ!) (மக்காவே சீர் மாவ பிரம் கல யூதை யடி மல அடிஹஸ் கலஹாத்) ஹோட் அந்திமின்ம மாவ பிரத் வந்நாத சிலசீவனு (மேநவ!) மல சிந்தி஦ாநயே அடிதி சுயருஹண்யக் மல மா ஹத ட்ருவிவக் வியயென் லோ தெனு மேநவ!”

Surah (Ta -Ha)

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي  
وَبَسِّرْ لِي أَمْرِي

20.25::26 - "O my Lord! expand me my breast;" and "Ease my task for me;

**20:25.** “இறைவனே! எனக்காக என் நெஞ்சத்தை நீ (உறுதிப்படுத்தி) விரிவாக்கி தருவாயாக!

“மனே தெவியனே! மனே ஹாடய (கீதிமத் கர), விச்தீரணய கர தலனு”. “(மா கல யூது) மனே காரணாவன் மத பக்ஷு கர தெனு”.

رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا

20:114 - "O my Lord! advance me in knowledge." 2639

**NOTE:** 2639- Allah is above every human event or desire. His purpose is universal. But He is the Truth, the absolute Truth; and His kingdom is the true kingdom, that can carry out its will. That Truth unfolds itself gradually, as it did in the gradual revelation of the Qur-an to the holy Prophet. But even after it was completed in a volume, its true meaning and purpose only gradually unfold themselves to any given individual or nation. No one should be impatient about it. On the contrary, we should always pray for increase in our own knowledge, which can never at any given moment be complete.

**20:114.** “இறைவா! கல்வி ஞானத்தை எனக்கு அதிகப்படுத்துவாயாக!” என்றும் நீர் பிரார்த்தனை செய்வீராக!

தெவியனே! மனே அதிகாப்பா டூநும் நைவத (நைவதா) வைசி கரனு”

Surah (Anbiyaa)

**رَبِّ لَا تَذْرِنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ**

21:89 - "O my Lord! leave me not without offspring though Thou art the best of inheritors. 2745 2746

**NOTE:**2745- It is not that I crave a personal heir to myself: all things go back to Thee, and Thou art the best of inheritors: but I see no one around me sincere enough to carry on my work for Thee; wilt Thou give me one ;whom, I can train?"

**21:89.** “என் இறைவா! நீ என்னை (சந்ததியில்லாமல்) ஒற்றையாக விட்டு விடாதே! நீயோ அனந்தரங்கொள்வோரில் மிகவும் மேலானவன்

“மனே ஦ேவியனே! ஒன் மாவ (ஏராவனங்கே தொர) தனிக்கிடையேக்கு எவ்வ பத் தொகரனு! ஒன் நமி ஏராவனங்கே தொமன் ஒதாமத் துச்சவெந்தயேகி”

Surah (Mu-minun)

**رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ**

23:94 - "Then O my Lord! put me not amongst the people who do wrong!"

**23:94.** “என் இறைவனே! அப்போது என்னை அந்த அநியாயக்காரர்களின் சமுகத்துடன் என்னைச் சேர்த்து வைக்காதிருப்பாயாக”

“மனே ஦ேவியனே! ஒன் ஒளுந்து பொரோந்து வன இழுவும் ஒன் மா ஹத பெந்வன்னே நமி, மனே ஦ேவியனே! (இ் சிமாஹ) மேல் ஆபராத்தூர் தனதாவத்து சமாக ஒன் மாவ லக்காஸு தொகரனு (மேஹவ!)’

**رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ**

23:97 - "O my Lord! I seek refuge with Thee from the suggestions of the Evil Ones; 2935

**NOTE:**2935- But in any case, shun evil for yourself, and you cannot do this without seeking the help and protection of Allah;. Not only; must you shun all promptings of evil, but you must shun its proximity . It may be that in retaliating on evil, or even in your curiosity to discover what evil is, you may fall into evil yourself. You should avoid going near it or anything which brings it near to you. And in this matter you should seek Allah's help

**23:97.** “என் இறைவனே! வைத்தானின் தூண்டுதல்களிலிருந்து நான் உன்னைக் கொண்டு காவல் தேடுகிறேன்” “

“மார்க்கார்த்தி கார்ணாவன் கை  
ஷயிதான்னீரே பெலுஷிலீமேன் மாவ ஆரக்ஷா கர வெந்நா மென் மா ஒல  
வெதின் ஒல்லா சிரிதி. மார்க்கார்த்தி கார்ணாவன் மா வெத நாலீன்  
சிரிமோடி ஒல வெதின் ஒல்லா சிரிந்னெமி”  
கருதின் சிரிநூ மேனவ!

**وَأَعُوذُ بِكَ رَبَّ أَن يَحْضُرُونِ**

23:98 - "And I seek refuge with Thee O my Lord! lest they should come near me."

**23:98.** “இன்னும் அவை என்னிடம் நெருங்காமலிருக்கவும் என் இறைவனே! உன்னிடம்  
காவல் தேடுகிறேன்” “

மார்க்கார்த்தி கார்ணாவன் கை  
ஷயிதான்னீரே பெலுஷிலீமேன் மா வெத நாலீன்  
சிரிமோடி ஒல வெதின் ஒல்லா சிரிந்னெமி”  
கருதின் சிரிநூ மேனவ!

**رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ**

23:109 - 'Our Lord! we believe; then do Thou forgive us and have mercy upon us:  
for Thou art the best of those Who show mercy!'

**23:109** “எங்கள் இறைவா! நாங்கள் உன் மீது ஈமான் கொள்கிறோம்; நீ எங்கள்  
குற்றங்களை மன்னித்து, எங்கள் மீது கிருபை செய்வாயாக! கிருபையாளர்களிலெல்லாம் நீ  
மிகவும் மேலானவன்”

மார்க்கார்த்தி கார்ணாவன் கை  
ஷயிதான்னீரே பெலுஷிலீமேன் மா வெத நாலீன் வீரடிவலை  
ஒலாவ டி அப கேரேஹி டயாவ பகல கரஞ் மேனவ! டயாவ பகல  
கருதின்னந்னென் ஒல ஒதாமத் ரஸ்ஸுவந்தயெகி”

**رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ**

23:118 - "O my Lord! grant thou forgiveness and mercy! for Thou art the Best of  
those who show mercy!"

**23:118.** “என் இறைவனே! நீ என்னை மன்னித்துக் கிருபை செய்வாயாக! நீ தான்  
கிருபையாளர்களிலெல்லாம் மிக்க மேலானவன்

”

“... ” “මගේ දෙවියනේ! ඔබ (මා හට) සමාව දී කරුණාව දක්වනු මැනව! කරුණාව දක්වන්නන්ගෙන් ඔබ ඉතාමත් උසස්වන්තයෙකි”.

Surah (Furqan

**رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا**

25:65 - "Our Lord! avert from us the Wrath of Hell for its Wrath is indeed an affliction grievous 3125

**NOTE:**3125-This is a prayer of humility: such a person relies, not on any good works which he may; have done, but on the Grace and Mercy of Allah; and he shows a lively; sense of the Day of Judgment, when every action; will weigh for or against a ;soul.

**25:65.** “எங்கள் இறைவனே! எங்களைவிட்டும் நரகத்தின் வேதனையைத் திருப்புவாயாக; நிச்சயமாக அதன் வேதனை நிரந்தரமானதாகும்

“අපගේ දෙවියනේ! நிரு வீட்டாவ அபගෙන් ඔබ வலக்வா ஹரினු மැනව! மன்றயத් லிஹி வீட்டாவ நமி, நியத வியைන්ம ஜீலீர வி டுக் கரදரயக் வන்னேய”

**رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَرْوَاحِنَا وَدُرِّيَاتِنَا قُرَّةً أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا**

25:74 - "Our Lord! grant unto us wives and offspring who will be the comfort of our eyes and give us (the grace) to lead the righteous." 3134 3135

**NOTE:**3134-We•must•also•pray•for•the•maintenance•of•Allah's•Law•after•us, through our wives and descendants: in our eyes they should not be as mere accidents or play-things, but a real comfort and fulfilment of our spiritual longings. Perhaps,•through•them,•as•well•through•ourselves,•we•may,•by•Allah's•grace,•be able to give lead for truth and righteousness.

**NOTE:**3135-Let us recapitulate the virtues of the true servants of Allah:

- 1.they are humble and forbearing to those below them in spiritual worth;
- 2.they are constantly, by adoration, in touch with Allah;
- 3.they always remember the Judgment in the Hereafter;
- 4.they are moderate in all things;
- 5.they avoid treason to Allah, to their fellow-creatures, and to themselves;
- 6.they give a wide berth not only to falsehood but to futility;
- 7.they pay attention, both in mind and manner, to the Signs of their Lord;

8.their ambition is to bring up their families in righteousness and to lead in all good.

### A fine code of individual and social ethics, a ladder of spiritual development, open to all.

**25:74.** “எங்கள் இறைவா! எங்கள் மனைவியரிடமும், எங்கள் சந்ததியரிடமும் இருந்து எங்களுக்குக் கண்களின் குளிர்ச்சியை அளிப்பாயாக! இன்னும் பயபக்தியுடையவர்களுக்கு எங்களை இமாமாக (வழிகாட்டியாக) ஆக்கியருள்வாயாக!

“அப்பே ஦ேவியனே! அப்பே ஹயீயாவன்வடி, அப்பே ஦ர்விவன்வடி, அபத் ஆசீ பினா யாமத் லூ ஦ேநு மேநவ! தவடி பரிஷூத்திவன்தயீன் மார்யோபதேஷ-கயீன் வகயேன்டி அபவ ஒல பத் கரநு மேநவ!”

Surah (Shu'araa)

**رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ**

26:83 - O my Lord! bestow wisdom on me and join me with the righteous; 3178

**NOTE:**3178- Having shown clearly the distinction between the False and the True, Abraham now shows in the form of a Prayer what his inmost wishes are:

- 1.He wants his own soul enlightened with divine wisdom,
- 2.his heart and life filled with righteousness,
- 3.he will not be content with working for himself or his own generation: his view extends to all future generations.
- 4.and of course he wishes to attain the goal of the righteous, the Garden of the Bliss of the Divine Countenance; but he is not content with this;
- 5.he wants his father and relatives to share in his spiritual joy, so that he can proudly see all whom he can reach in an honourable station (contrasted with disgrace) on the Day of Judgment.

**26:83** “இறைவனே! நீ எனக்கு ஞானத்தை அளிப்பாயாக. மேலும், ஸாலிஹானவர்களுடன் (நல்லவர்களுடன்) என்னைச் சேர்த்து வைப்பாயாக!”.

“தேவியனே! ஒல மத யூனை பகலு கர, ஹோடி அய சுமா மாவ லீக்காஜு கர ஹரிநு மேநவ!” “பஸு காலயேடீடி (பூர அவசான தீந தீக்வா ஸியல்ல) மா ஹத (அலேனிசீஸ்லாமி யகீ பவசந) ஹோடி நாமயடி (கிரதியடி) லூ ஦ேநு மேநவ!”

**وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صَدْقٍ فِي الْآخِرِينَ**

26:84 - "Grant me honorable mention on the tongue of truth among the latest (generations);

**26:84.** "இன்னும், பின் வருபவர்களில் எனக்கு நீ நற்பெயரை எற்படுத்துவாயாக  
"பஸு காலயேடீடு (பூர் அவசரங்களை மீண்டும் செய்யல்)  
மா ஹட் (அலேலைச்சீலாம் யடி பவசன) ஹோட் நாமயடி (கிரதியடி) லா  
டெநா மேநவி!"

وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ

26:85 - "Make me one of the inheritors of the Garden of Bliss;

**26:85.** "இன்னும், பாக்கியம் நிறைந்த சுவனபதியின் வாரிஸாக்காரர்களில் (ஒருவனாக)  
என்னை ஆக்கி வைப்பாயாக!" "

"ஸைப் பஹஸுவென் யூத் சீவர்ஜய உரைமக்காரனின் விடையென்  
கிரின்ஹாந்஗ென் கொனைகு லுவத் மாவட் மில பத் கரந்து மேநவி!"

وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ

26:87 - "And let me not be in disgrace on the Day when (men) will be raised up

**26:87.** இன்னும் (மனிதர்கள் உயிர் கொடுத்து) எழுப்பப்படும் நாளில் என்னை நீ  
இழிவுக்குள்ளாக்காதிருப்பாயாக!" !"

"(பண் டி) நாடீரிவென்று லென (விநியோவை) மீண்டும் மாவ  
அவ்மானயத் தாக்க நொகரந்து மேநவி!"

Surah (Namal)

رَبِّ أَوْزِغْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ وَأَنْ  
أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

27:19 - "O my Lord! so order me that I may be grateful for Thy favors which Thou hast bestowed on me and on my parents and that I may work the righteousness that will please Thee: and admit me by Thy Grace to the ranks of Thy righteous Servants." 3259 3260 3261

**NOTE:**3260-The righteousness which pleases the world is often very different from the righteousness which pleases Allah. Solomon prays that he may always take Allah's Will as his standard, rather than the standards of men.

**NOTE:**3261- In the Kingdom of Allah, righteousness is the badge of citizenship. And although there are great and noble grades the base of that citizenship is the

universal brotherhood of righteousness. The greatest in that Kingdom are glad and proud to pray for that essential badge.

**27:19.** “என் இறைவா! நீ என் மீதும், என் பெற்றோர் மீதும் புரிந்துள்ள உன் அருட்கொடைகளுக்காக, நான் நன்றி செலுத்தவும், நீ பொருந்திக் கொள்ளும் விதத்தில் நான் நன்மைகள் செய்யவும், எனக்கு அருள் செய்வாயாக! இன்னும் உம் கிருபையைக் கொண்டு என்னை உன்னுடைய நல்லடியார்களில் சேர்த்தருள்வாயாக!”

“மனே

டெவியனே! ஒல மா கேரெங்கி, மனே டெமோவினே கேரெங்கி, லா டுஞ் மனே வரபுஜாட்டியனே (இலவ) மா கஸ்தாடி வீமத டியாவ பகல் கரந்து மூன்வ! ஒல சைகிமத பதீ வீய ஹகீ டூஹை காரணவனேடி மத கல (ஹகீ ஹாயாய மா ஹத லா டி) டியாவ பகல் கர, மனே டியாவ மதினே மனே ஹோட் வகூன்னேனே மாவடி லிகநூ கர ஹரிந்து மூன்வ!”

Surah (Qasas)

**رَبِّ إِنِّيْ ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ**

28:16 - "O my Lord! I have indeed wronged my soul! Do Thou then forgive me!"  
So (Allah) forgave him: for He is the Oft-Forgiving Most Merciful.

**28:16.** “என் இறைவா! நிச்சயமாக நான் என் ஆத்மாவுக்கே அநியாயம் செய்து விட்டேன்; ஆகவே, நீ என்னை மன்னிப்பாயாக!” என்று பிரார்த்தித்தார்; அப்போது அவன் அவரை மன்னித்தான் - நிச்சயமாக அவன், மிகவும் மன்னிப்பவனாகவும், கிருபை மிக்கவனாகவும் இருக்கின்றான்.

“மனே டெவியனே! நியத விடையென்ற மா மதம் ஹானியக் கர ஏதேனும் ஒன்றை மனே வீரடீடு சுமாவ டெந்து மூன்வ!”

**رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ**

28:21 - "O my Lord! save me from people given to wrongdoing." 3348

**NOTE:**3348- Moses saw that his position was now untenable, both in the Palace and in the City, and indeed anywhere in Pharaoh's territory.. So he suffered voluntary exile. But he did not know where to go to. His mind was in a state of agitation. But he turned to Allah and prayed. He got consolation, and felt that after all it was no hardship to leave Egypt, where there was so much injustice and oppression.

**28:21** “என் இறைவா! இந்த அக்கிரமக்கார சமுகத்தாரை விட்டும் நீ என்னைக் காப்பாற்றுவாயாக!

”මගේ දෙවියනේ!

අපරාධකාර මෙම ජනයාගෙන් ඔබ මාව ආරක්ෂා කර ගනු මැනව!”

Surah (Ankabut)

رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ

29:30 - O my Lord! Help Thou me against people who do mischief!"

**29:30 :** “என் இறைவனே! குழப்பம் செய்யும் இந்த சமூகத்தாருக்கு எதிராக எனக்கு நீ உதவி புரிவாயாக!”

“මගේ දෙවියනේ! நபூர் கரන மෙම ජනதාவට  
இரேහිல ඔබ මා ஹට උදவி கரනු (මැනව!)”

Surah (Saffat)

رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ

37:100 - "O my Lord! grant me a righteous (son)!"

**37:100** “என்னுடைய இறைவா! நீ எனக்கு ஸாலிஹான் ஒரு நன்மகனைத் தந்தருள்வாயாக  
” (என்று  
பிரார்த்தித்தார்..)

மගේ දෙවියනේ!

ஹௌடு அயி஗ென් (கெனெකුவ) ஔබ மா ஹට (දர்வேஷ் விஷயேන්) லொ  
ஏනු මැනவ!”

Surah ( mu'min)

رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا  
سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ

40:7 - "Our Lord! Thy reach is over all things in Mercy and Knowledge. Forgive  
then those who turn in repentance and follow Thy Path: and preserve them from  
the Penalty of the Blazing Fire!"

**40:7** “எங்கள் இறைவனே! நீ ரஹ்மத்தாலும், ஞானத்தாலும், எல்லாப் பொருட்களையும்  
சூழந்து இருக்கிறாய்! எனவே, பாவமீட்சி கோரி, உன் வழியைப் பின்பற்றுபவர்களுக்கு, நீ  
மன்னிப்பளிப்பாயாக. இன்னும் அவர்களை நரக வேதனையிலிருந்தும் காத்தருள்வாயாக!.

“අපගේ දෙවියනේ! ඔබ (ඔබගේ) යුනයෙන්ද, දායාවෙන්ද සියල්ල වට කරගෙන සිටින්නෙහිය. එබැවින් (පාපයන්ගෙන්) ඇත් වී ඔබගේ මාර්ගය අනුගමනය කරන්නන්ට සමාව දී ඔවුන්ට නිරා දඩුවමෙන් ඔබ බේරා ගනු මැනව!”

**رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ  
وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ**

40:8 - "And grant our Lord! That they enter the Gardens of Eternity which Thou hast promised to them and to the righteous among their fathers their wives and their posterity! For Thou art (He) the Exalted in Might Full of Wisdom. 4367

**NOTE:**4367- There is nothing selfish in prayer. We pray for all who are true and sincere. But just as Evil is catching, so Goodness is catching in another sense. The associates of the Good and those near and dear to them also share in their goodness and happiness, if only they try to walk in the same Way. And the Grace of Allah is working for all, all the time.

**40:8.** “எங்கள் இறைவனே! நீ அவர்களுக்கு வாக்களித்திருக்கும், நிலையான சுவர்க்கத்தில், அவர்களையும், அவர்கள் முதாதையர்களிலும், அவர்கள் மனைவியர்களிலும், அவர்கள் சந்ததியார்களிலும் நன்மை செய்தோரையும் பிரவேசிக்கச் செய்வாயாக. நிச்சயமாக நீ தான் (யாவரையும்) மிகைத்தவன்; ஞானம் மிக்கவன்

“අපගේ දෙවියනේ! ඔබ ඔවුන්ට පොරොන්දු වන ලද, ස්ରීரඛු ස්වර්ගයන්හි ඔවුන්ගෙන්ද, ඔවුන්ගේ මූත්‍රන් මිත්තන්ගෙන්ද, ඔවුන්ගේ හායීයාවන්ගෙන්ද, ඔවුන්ගේ பரமிபராவீ டர்வිன්ගෙන්ද வி ஹாட அயல்வு இதுல் கரනු மැනව! தியதி வியேන්ம ஓම (සියල්ලන්ටම) பலස்மிபන්නயேகு ஹ (සියල්ල முன்னா) யூனவන්தயேகு வியேන් සිටින්නෙහිය”.

**وَقِهُمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِि السَّيِّئَاتِ يَوْمٌ ذِي فَقْدٍ رَحْمَتُهُ وَذَلِكَ هُوَ  
الْفُوزُ الْعَظِيمُ**

40:9 - "And preserve them from (all) ills; and any whom thou dost preserve from ills that Day on them wilt Thou have bestowed Mercy indeed: and that will be truly (for them) the highest Achievement. 4368 4369

**NOTE:**4368- That is the final Judgment, and any who is saved from; the evil consequences of their deeds in this life will truly have been saved by Allah's Mercy,

and for them it is the highest achievement they could have, the attainment of all their wishes, the fulfilment of their destiny and the noblest purpose of their Life, the supreme Salvation and Felicity.

Note:4369—Muslim Salvation, then, is more positive than mere safety from dangers or evils: it is the complete fulfilment of the noble destiny of man in the attainment of the fullest Grace.

**40:9.** “இன்னும், அவர்களைத் தீமைகளிலிருந்து காப்பாயாக! அந்நாளில் நீ யாரை தீமைகளிலிருந்து காத்துக் கொள்கிறாயோ, அவர்களுக்கு நிச்சயமாக நீ அருள் புரிந்து விட்டாய் - அதுவே மகத்தான வெற்றியாகும்”

“(சியலு) விபத்வலின் மூலங்கள் வெரு ஏனு மேனவ! உடை கவுரின் வ ஒல (சியலு) விபத்வலின் வெரு ஏன்தேதிடி, மஹு கேரேதி நியத வியயேன் மூல ஒமஹத் வி விரபுஸாடியன் லா டுன் நேதிய. மேயம் ஒமஹத் வி ஹாஸயக் வன்னேய!”

Surah (Hashr)

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلَا خُوَانِا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا  
 غَلَّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَوُوفٌ رَّحِيمٌ

59:10 - "Our Lord! Forgive us and our brethren who came before us into the Faith and leave not in our hearts rancor (or sense of injury) against those who have believed our Lord! Thou art indeed Full of Kindness Most Merciful." 5384

NOTE:5384- Those that came after them: the immediate meaning would refer to later arrivals in Madinah or later accessions to Islam, compared with the early Muhajirs. But the general meaning would include all future comers into ;the House of Islam.. They pray, not only for themselves, but for their brethren, and above all, they pray that their hearts may be purified of any desire or tendency to disparage the work or virtues of other Muslims or to feel any jealousy on account of their successes or good fortune.

**59:10** “எங்கள் இறைவனே! எங்களுக்கும், ஈமான் கொள்வதில் எங்களுக்கு முந்தியவர்களான எங்கள் சகோதரர்களுக்கும் மன்னிப்பு அருள்வாயாக; அன்றியும் ஈமான் கொண்டவர்களைப் பற்றி எங்களுடைய இதயங்களில் பகையை ஆக்காதிருப்பாயாக! எங்கள் இறைவனே! நிச்சயமாக நீ மிக்க இரக்கமுடையவன்; கிருபை மிக்கவன்” என்றும் (பிரார்த்தித்துக்) கூறுவர்

“அபங்கே  
டெலியனே! அபவடி, அபதி பெர விண்வாஸய தைவு அபங்கே சிஹேஷ்ரடின்வடி,  
ஒல க்ஷமா கர ஹரிநු மேனவ! விண்வாஸய தைவுவன் கேந அபங்கே  
ஹாடியன்ஹி தேவ்ய ஆடி ஹோகரநු மேனவ! அபங்கே டெலியனே! நியத

වශයෙන්ම ඔබ ඉතාමත් කරුණාවන්තයෙකු වශයෙන් සිටින්නෙහිය!"

Surah (Mun thahana)

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلَّذِينَ كَفَرُوا وَاغْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ

60:5 - "Our Lord! Make us not a (test and) trial for the Unbelievers but forgive us our Lord! For Thou art the Exalted in Might the Wise." 5417

**NOTE:**5417- I have explained the shades of meaning in the word Fitnat. In 2102 Harut and Marut were a trial to test the righteous who trusted in Allah from the unrighteous who resorted to evil and superstition. Here the prayer to Allah is that we should be saved from becoming so weak as to tempt the Unbelievers to try to attack and destroy us.

**60:5.** “எங்கள் இறைவா! காஃபிர்களுக்கு, எங்களைச் சோதனை(ப் பொருள்) ஆக ஆக்கிவிடாதே! எங்கள் இறைவா! எங்களுக்கு மன்னிப்பும் அருள்வாயாக! நிச்சயமாக நீ (யாவரையும்) மிகைத்தவன் ஞானம் மிக்கவன்” (என்றும் வேண்டினார்).

“அப்பே ஦ேலியனே! ஒබ அபவ புதிக்கீலேப கரந்நன்றே டுக் கரடிரயன்ஹி ஐதுலி கர ஹோட்மஹு மூனவி! ஒබ அபவ சமாவ ஦ேஹு மூனவி! அப்பே ஦ேலியனே! தியத வශයෙන්ம ஒබம (සியல்லன்ஹம்) பலஸ்மிபன்ஹயෙகு ஹா ஆனவන්தயෙகு”

Surah (Tahrim)

رَبَّنَا أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا وَاغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

66:8 - "Our Lord! perfect our Light for us and grant us Forgiveness; for Thou has power over all things." 5543,5544

**NOTE:**5543- Whatever may have been the faults of the past, unite in good deeds, and abandon petty; sectional jealousies, and Allah will remove your difficulties and distresses, and all the evils from which you suffer. Indeed He will grant you the Bliss of Heaven and save you from any humiliation which you may have brought on yourselves by your conduct and on the revered Prophet and Teacher whose name you professed to take.

Note:5544- The darkness of evil will be dispelled, and the Light of Allah will be realised by them more and more. But even so they will not be content: for they will pray for the least taint of evil to be removed from them, and perfection to be granted to them. In that exalted state they will be within reach of perfection, not by their own merits, but by the infinite Mercy and Power of Allah;.

**66:8** “எங்கள் இறைவா! எங்களுக்கு, எங்களுடைய பிரகாசத்தை நீ முழுமையாக்கி வைப்பாயாக! எங்களுக்கு மன்னிப்பும் அருள்வாயாக! நிச்சயமாக நீ எல்லாப் பொருட்கள் மீதும் பேராற்றலுடையவன்” என்று கூறி(ப் பிரார்த்தனை செய்து) கொண்டு இருப்பார்கள்..

“அபங்க ஦ேவியனே! அபத் அபங்க ஆலோகய (னோனிலீ) ஒல பரிழிரண்ய கர தலன்னு. அபங்க வேரடிவலாடு ஒல க்ஷமா கர தியாவ பலூல கரன்னு மேனவ! நியத வகையென்ம ஒல சியலு தூய கேரேகி லெசமில்பன்னயெகி”

**رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَنَجِّني مِنْ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ وَنَجِّني مِنْ  
الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ**

66:11 - "O my Lord! build for me in nearness to Thee a mansion in the Garden and save me from Pharaoh and his doings and save me from those that do wrong"; 5549

**NOTE:**5549- Traditionally she is known as “Asiya, one of the four perfect women, the other three being Mary the mother of Jesus, Khadija the wife of the holy Prophet, and Fatima his daughter. Pharaoh is the type of arrogance, godlessness, and wickedness. For his wife to have preserved her Faith, her humility, and her righteousness was indeed a great spiritual triumph. She was probably the same who saved the life of the infant Moses.

Note:5550- Her spiritual vision was directed to Allah, rather than to the worldly grandeur of Pharaoh's court. It is probable that her prayer implies a desire for martyrdom, and it may be that she attained her crown of martyrdom.

**66:11.** மேலும், ஈமான் கொண்டவர்களுக்கு ஃபிருவர்யினின் மனைவியை அல்லாஹு உதாரணமாக கூறுகிறான். அவர் “இறைவா! எனக்காக உன்னிடத்தில், சுவர்க்கத்தில் ஒரு வீட்டைக் கட்டித் தருவாயாக! இன்னும் ஃபிருவர்யினை விட்டும், அவன் செயல்களை விட்டும் என்னை காப்பாற்றுவாயாக! இன்னும் அநியாயக்கார சமூகத்தாரிடமிருந்தும் என்னைக் காப்பாற்றுவாயாக” என்று (பிரார்த்தித்துக் கூறினார்.

“மங்க ஦ேவியனே! ஒல சன்னி஦ானயே ஆதி சீவர்யை மா ஹத நிவஸக் தனா ஸிராலின்னெந்டு, மஹங்க கியாவன்னெந்டு, மாவ வெரா ஜனு (மேனவ!) தவடு அபராத்கார தனயாகெந்டு ஒல மாவ வெரா ஜனு மேனவ!”

Surah (Nuh)

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا

71:28 - "O my Lord! they have disobeyed me but they follow (men) whose wealth and children give them no Increase but only Loss.

**71:28.** “என் இறைவா! எனக்கும், என் பெற்றோருக்கும், என் வீட்டில் நம்பிக்கையாளர்களாகப் பிரவேசித்தவர்களுக்கும், முஃமினான் ஆண்களுக்கும், முஃமினான் பெண்களுக்கும், நீ மன்னிப்பளிப்பாயா! மேலும், அநியாயக்காரர்களுக்கு அழிவையேயல்லாது (வேறு எதையும்) நீ அதிகாரிக்காதே” (என்றும் கூறினார்).

மங்க ஢ீவியனே!

மங்க ஢ீவிசியன்வெட்டி, விண்வாஸய தைவுவன் வயனே மங்க நிவஸெனி அடைஷி வீ அயவெட்டி, (நிவஸெனி அடைஷி நொவீ அநிதீ) விண்வாஸய தைவு பிரிதின்வெட்டி, விண்வாஸய தைவு கைஞான்வெட்டி, ஒல சமாவ ஢ெங்கு மேநவ! மேம் அபராத்காரனீன்வெட்டி வீநாயயம லீச, ஒல அதிக நொகரங்கு மேநவ!”

Surah (Falaq)

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ

113:1 – 5 - I seek refuge with the Lord of the Dawn

**113:1.** அதிகாலையின் இறைவனிடத்தில் நான் காவல் தேடுகிறேன்.

1-5. (நல்லேயீ ஒல பூர்ளனா கர) மேஜே பவிசங்கு மேநவ! அலீயமே ஢ீவியன் வெதின் மா ஆரக்காவ பதனெனாம்.

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

113:2-From the mischief of created things;

**113:2.** அவன் படைத்தவற்றின் தீங்கை விட்டும்-

மஹு லத்தொடநாய கர அதி  
ஈயெனி லிபத் திலெந்வெட்டி .

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَ

113:3-From the mischief of Darkness as it overspreads;

**113:3.** இருள் பரவும் போது ஏற்படும் இரவின் தீங்கை விட்டும்-

(සියලුළු) සගවා ගනීමින් විහිදෙන රාත්‍රියේ විපත් වලින්ද

وَمِنْ شَرِّ النَّفَاثَاتِ فِي الْعُقَدِ

[ 113:4] From the mischief of those who practise secret arts;

**113:4.** අනුම, මුද්‍රණකාලීන (මන්ත්‍රීත්‍රාත්‍රී) මැත්‍රාත්‍රී පෙන්කාලීන තීංකෑ විටුම්, ගැට දමා පිළින (කුම්බ්‍රණකාරී) ගැහැනුන්ගේ විපත්වලින්ද

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ

113:5-And from the mischief of the envious one as he practices envy. 6306  
Surah (Nas)

قُلْ عَوْدُ وَبِ النَّاسِ ۖ ۱

அவன் மனிதர்களின் இதயங்களில் வீண் சந்தேகங்களை உண்டாக்குகிறான்.

ஓரெங்கு கர்நு லබන வீர, சீடு வන வිපත් வலிநீடு  
(ஆர்க்கீ கர்ந மேன் ஒல்லா சிரீமி).

114: 1-6 - I seek refuge with the Lord and Cherisher of Mankind 6307 6308

**114:1. :** மனிதர்களின் இறைவனிடத்தில் நான் காவல்  
தேடுகிறேன்

மீதிழுநீரே  
டெவியன் வெத மா ஆர்க்கீவ பதனீனோ.

مَلِكُ النَّاسِ

114:2-The King (or Ruler) of Mankind

**114:2.** (அவனே) மனிதர்களின் அரசன்

(இனும) மீதிழுநீரே (சதங்க வீ) ரதீய.

إِلَهُ النَّاسِ ۳

114:3-The Allah (or Judge) of Mankind

**114:3.** (அவனே) மனிதர்களின் நாயன்.

(இனும) மீதிழுநீரே (நடமடிமට யூத சதங்க வீ) டெவியனீய.

مِنْ شَرِّ أَفْسَدْ وَا

114:4-From the mischief of the Whisperer (of Evil) who withdraws (after his whisper)

**114:4.** பதுங்கியிருந்து வீண் சந்தேகங்களை உண்டாக்குபவனின் தீங்கை விட்டும்  
(இறைவனிடத்தில் நான் காவல் தேடுகிறேன்).

මෙහිසුන්ගේ හඳුයන්හි (පුහු) සැකයන් ඇති කර හැර, සැගවෙන අපරාධකාරයීන්ගේ විපත්වලින් (ආරක්ෂා කර ගන්නා මෙන් ඉල්ලා සිටිමි.

خَنَّاسِ الدِّيْ وُ نُوسُ فِي صُدُورِ

**114:5- The (same) who whispers into the hearts of mankind**

114:5. அவன் மனிதர்களின் இதயங்களில் வீண் சந்தேகங்களை உண்டாக்குகிறான்

සැගවෙන අපරාධකාරයින්ගේ විපත්වලින් (ආරක්ෂා කර ගන්නා මෙන් ඉල්ල සිටිමි).

مِنَ الْجَنَّةِ وَالنَّاسُ  
114:6

114:6- Among jinns and among men.

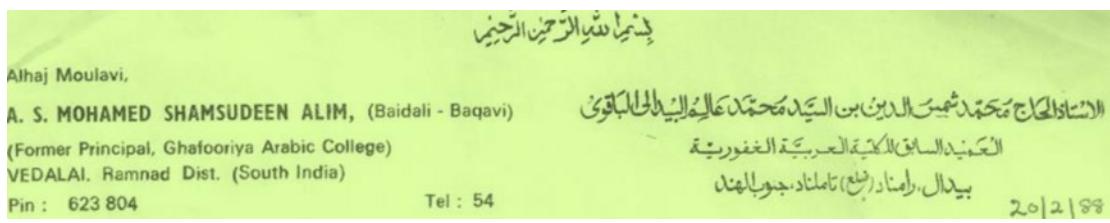
**114:6.** (இத்தகையோர்) ஜின்களிலும், மனிதர்களிலும்

இந்தின்றனர்.

ලිවැනි අපරාධකාරයීන්) හේතුවැන්ගෙන්ද සිටින්නාහි. මෙනිසුන්ගෙන්ද සිටින්නාහි.

1

صدق الله العظيم



அல்லாஹ் கிருபை றஹ்மத் செய்தருள்புரிவானாக.

எமது அன்பிற்கும் கல்பு நிறைந்த துஆவுக்கும் பாத்திரமான சங்கைக்குரிய சகோதரர் அல்லாஜ் ஏ. ஆர். ஆப்தீன் அவர்கள் சமுகம், உங்கள் உகப்பு மறவாத முஹம்மது ஷம்ஸுத்தீன் ஆலிம் (வேதாளை) அஸ்ஸலாமு அலைக்கும் வரஹ்மதுல்லாஹி வபரகாதுஹூ எல்லாம் வல்ல கிருபையுள்ள ரஹ்மான், தங்களுக்கும் தங்கள் வீட்டாருக்கும் அருமைப் பிள்ளைகளுக்கும் நீளித்த நிறைந்த நல்வாழ்வும் ஆபியத்தும் அதிக பரகத்தும் தந்து, காப்பாற்றி வருவானாக. ஆமீன். அல்லாஹ்வின் நல்லுதவியால் இவ்விடம் நாங்கள் அனைவரும் ஆபியத்தாக இருக்கின்றோம். தங்கள் அன்பும் நல்லெண்ணமும் மேலான குணங்களும் எப்போதும் எமது நினைவில் இருந்து வருகின்றன. அவ்விடம் மத்ரஸாவில் அறிமுகமாகிய காலம் முதல் தாங்கள் எங்கள் மீது வெளிப்படுத்திய நல்லெண்ணம் அன்பு மரியாதை அல்லாஹ்வுடைய பாதையில் காட்டிய ஆதரவு ஆகியவற்றுக்கு, இறைவன் மேலான நற்கலி தருவானாக. துஆ செய்துகொண்டிருக்கிறோம். தாங்களும், வீட்டில் குடும்பத்தார்களும், முத்த மகன், மகள், மற்றும் பிள்ளைகள் உறவினர்களும் ஆபியத்தாயிருக்கும் செய்தி அறியவும் வசதியான சமயம் எமது ஊருக்கு வரவும் ஆயத்தமாக இருக்கின்றோம் நிற்க சமார் இரண்டு வாரத்திற்கு முன் அத்தியதுல் குர்ஆன் என்று

அடக்கமான , அழகான ஒரு கைநூல் தங்களின் அருமைப் பெற்றோர்களின் நினைவால் பிரசுரிக்கப்பட்டது. கிடைத்து மிகவும் சந்தோஷம் அடைந்தோம். அல்லாஹ்தன்தூலா தங்கள் நல்லுணர்வை கடுபல்

நம்புகின்றேன். இந்த விஷயத்தில் தாங்கள் பெரிய பாக்கியசாலியாகிவிட்டார்கள்: இன்ஷா அல்லாவார்.

வீட்டில் எல்லாருக்கும் எங்களனைவரின் உகப்பான துஆு சலாம் தெரிவிக்கவும். அல்லாஹ்தஆலா, கங்களுணவுக்கும் இலங்கையிலுள்ள

அவனது அடியார்கள் அனைவருக்கும் நல்லுதவி செய்து, அவனது விசேஷ கிருபை கொண்டு காப்பாற்றி வருவானாக. நாட்டில் சமாதானமும் அமைதியும் நிலவவும், போரும் மனக் கசப்பும் முற்றாக இருக்கும்.

அயல்வை அருள் புரிவானாக. கடந்த 3 , 4 வருடமாக அவ்விடத்து நிலைமை ஏன்னி

அடிக்கடி கவலையடைவதுடன், ஆண்டவனே இலங்கையைக் காப்பாற்று. அங்கே

மீண்டும் நல்லினக்கமும், நல்லுறவும் அமைதியும் ஏற்பட அருள் புரிக என்று அல்லாவற்விடமே கெஞ்சி துஆ செய்குதொண்டிருக்கின்றேன்.

தாங்களும் எங்களுக்கு துஆ செய்துவர தேட்டம். தங்கள் மூலம் எல்லாருக்கும்

எனது பணிவான துஅ் சலாம் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

ଅଲ୍ଲାହୁର୍ରତ୍ନାକୁଳା

அனைவரையும் காப்பானாக. ஆமீன்.

இங்கனம், 20.2.1988

## தங்கள் அன்புமறவாது..

ద్రవింగ్ బోల్డ్  
డ్రోప్‌బోల్డ్ నుంచి  
~~ప్రోటో~~  
నుంచి

**അമൃതാക്കളുടെ അമരക്ഷയുടെ വരവുംമതുല്ലാഖ്യി വപരകാതുഖ്യം.**

மஹரகமையில் மத்ரஸாவிலும், அஸ்திர் பிளேசிலும் உள்ள அனைவரையும்

அடிக்கடி நினைக்கின்றேன்.



ALHAJ A. H. M. AZWER, M.P.  
"AZMEENA"  
4, BATHIYA MAVWATHA  
DEHIWELA.

10th September , 1996.

Al-Haj A.R.Abdeen,  
21, Mahamega Gardens,  
Maharagama.

My Dear Abdeen Hajiar,

I am most thankful to you for sending me a copy of the " True Worship - Al - Quran", a collection containing a valuable selection of the wisdom of Al-Quran. It would serve all of us as a well arranged source of insight into the Diving Book.

May Allah Almighty Bless your efforts with rich rewards.

With kindest regards and Salâms to you and your family

Yours sincerely,

(Alhaj A.H.M.Azwer)  
Member of Parliament

12, Temple Rd.,  
Kotuwegoda,  
Matara .  
ExMember Southern Provincial council.  
**1-8-1988**

**Assalamualaikum'**  
Dear Hajiar,

I am in receipt of all the reading materials sent by you in the course of time; but the “**Prayers from Al Quran**” is remarkable. Many who went through this are much interested in even buying a copy for themselves,. So I shall be much thankful to you if you would send me some more copies for free distribution among who are interested.

Wassalam,  
Yours in Islam,  
M.M. Razick,